



Άρθρ. 3.

ἡμέτερον Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐπιφορτίζε-
ται τὴν δημοσίευσιν αὐτοῦ καὶ τὴν ἐκτέλεσιν.

Ναυπλίω, τὴν 1/4 (26) Ἰανουαρίου 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Δόμνιος ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕἶΔΕΚ.

ἐπὶ τῶν Οἰκονομ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας Ν. Γ. ΘΕΟΧΑΡΗΣ.

καταμηνύσεις ἐγκλημάτων δοθεῖσαι κατὰ τὸν Ὀκτώβριον 1833.

	Ναυπλίον	Θεσσαλονίκη	Μεσολόγγι	Ὀλον
Ἀντιεία		1	4	5
Συνεννόησις μετὰ ληστῶν	1	—	—	1
Ἀδελφοκτονία	1	—	—	1
Φόνος	2	—	—	2
Θανατηφόροι πληγαὶ	1	—	—	1
Ἀπόπειρα φόνου	—	1	—	1
Ἀρσενικοκτία	—	—	1	1
Ἀρπαγὴ γυναικῶν	—	—	1	1
Βία κατὰ γυναικῶν	—	1	—	1
Γύμνωσις μετὰ πληγῶν	—	—	1	1
Πληγαὶ	4	1	1	6
Κλοπαὶ	1	4	2	7
Ἀπόπειρα πληγῆς	—	1	—	1
Ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία	—	2	1	3
Ἀπειθαριὰ κατὰ δημοσίων Ἀρχῶν	—	1	—	1
Κυκλοφορία Τευροικῶν νομισμάτων	—	1	—	1
Κράτησις δημοσίων ἐγγράφων	—	1	—	1
Ὀλον	10	14	11	35

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ.

Τῷ μηνὸς Ὀκτωβρίου

Ν α ὁ π λ ι ο ν .

Πατάγματα ἢ Παιναί.

Ἐγκλήματα,

Ὀνομα καὶ ἐπώνυμον. Ἀντώνιος Ὀρίανος, Γεώρ. Παγανῆς καὶ Σ. Τέος, Ἄνευ ἀδείας 3 μηνῶν φυλάκισις μετὰ δημοσίων ἐργῶν.

ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ.

Ν α ὁ π λ ι ο ν .

Ἰωάννης Χρυσόφουλος, Πλαστογραφία.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ.

Θ ῆ β α ι .

Δημήτριος Ἰωάννου Καζάσης Κλοπή,

Τρίμηνος φυλάκισις εἰς ἐπανορθωτικὴν φυλακὴν καὶ 10 Δραχ. πρόστιμον.

Ἀθανάσιος Ἀγαπητόπουλος, Α. Παναγιώτου, καὶ Ν. Κολοβατιανός,

Ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία,

Τρίμηνος φυλάκισις μετὰ δήμευσιν τῶν ὀπλῶν καὶ δημοσίων ἐργῶν.

Σταύρος Γεωργίου,

Κλοπή

Τρίμηνος φυλάκισις καὶ δέκα Δραχ. πρόστιμον.

Ἀθανάσιος Ι. Γρεχαντήρης,

Ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία,

Τρίμηνος φυλάκισις μετὰ δήμευσιν τῶν ὀπλῶν καὶ δημοσίων ἐργῶν.

Βωβὸς Σμυρναῖος,

Κλοπή,

Ἐξάμηνος φυλάκισις καὶ εἰκοσι Δραχ. πρόστιμον.

Σπύρος Μπορτζούκος,

Ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία,

Τρίμηνος φυλάκισις μετὰ δήμευσιν τῶν ὀπλῶν.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ.

Μ ε σ ο λ ὁ γ γ ι ο ν .

Κώστας Τόρκης,

Φόνος καὶ ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία,

Ἀπελύθη διὰ τὸν φόνον, καὶ καταδικάσθη διὰ τὴν ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορίαν εἰς 3 μηνῶν φυλάκισιν μετὰ δημοσίων ἐργῶν.

Γεώργιος Καραπιπερόπουλος,

Φόνος ἐξ ἀπροσεξίας,

Χρηματικὴ ποινὴ Γρσ. 200.

Θεοφάνης Ρουφογάλης (συγγραφεύς),

Φόνος ἐκ προμελέτης,

Θάνατος.

Χαράλαμπος Βασιλείου,

Ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία,

3 μηνῶν φυλάκισις μετὰ δημοσίων ἐργῶν.

ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ.

Μ ε σ ο λ ὁ γ γ ι ο ν .

Ἀθανάσιος Μπορδεσελόπουλος, Βιαιὰ παρθενοφορία.

Δάμπρος Κάντζος,

Διγυμία.

Δημήτριος Εὐθυμίου,

Ἀρσενικοκτία.

Ἀντώνιος Μπάκας,

Ἀρσενικοκτία.

Δημήτριος Καλλιμάνης,

Ἄνευ ἀδείας ὀπλοφορία.

Art. 3.

Unser Finanzministerium ist mit deren Bekanntmachung und Vollzug beauftragt.

Nauplia den 26 (14) Jänner 1834

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT,

GRAF V. ARMANSBERG PRDT., V. MAURER. V. HEIDECK

Der Staatssecretär der Finanzen N. G. TRECHARTS

Anzeigen von Vergehen und Verbrechen im Monate October.

	Ναυπλίον	Θεσσαλονίκη	Μεσολόγγι	Ὀλον
Strassen - Raub				1
Einverständniss mit Räubern	1	—	—	1
Brudermord	1	—	—	1
Mord	2	—	—	2
Tödtliche Verwundungen	1	—	—	1
Mordversuch	—	1	—	1
Knabenschändung	—	—	1	1
Weiberraub	—	—	1	1
Gewalthetigkeit gegen Frauen	—	1	—	1
Pünderung mit Verwundung	—	—	1	1
Verwundung	4	1	1	6
Diebstahl	1	4	2	7
Versuch zum Verwunden	—	1	—	1
Tragen v. Schiessgewehren ohne Erlaubnisschein	—	2	1	3
Schmähungen gegen öffentliche Behörden.	—	1	—	1
Circulation türkischer Münzen	—	1	—	1
Auffangung öffentlicher Papiere	—	—	—	1
Summa	10	14	11	35

VERURTHEILUNGEN.

ΝΑΥΠΛΙΑ.

Vergehen

oder

Verbrechen.

Strafen.

Namen und Znnamen.

Anton Oriano

Georg Pagani

S Teos

Tragen von 3 monatliche Gefängniss Strafe, geschärft mit wehren Zwangsarbeit. ohne Erlaubniss.

FREISPREDICUNGEN.

Nauplia.

Johan Chrysafopulo

Schriftverfälschung.

VERURTHEILUNGEN.

Theben.

Demt. J. Kasazi

Diebstahl.

3 monatliches Gefäng. und Geldstrafe v. 10 Drach.

Athanas Agapitopulos

A. Panagiotu

N. Kolobatianos

Stauros Giorgiu

Tragen von Schiessgew.

3 Monatliches Gefängniss nebst Confiscation des Gewehrs etc etc.

Ath J. Trechantiri

Tragen von Schiessgew.

3 monatliches Gefängniss nebst Confiscation etc.

Wobos Smyrnaos

Diebstahl.

6 monatliches Gefängniss und 20 Drach. Geldstrafe.

Spyros Borzukos

Tragen von Schiessgewehr ohne Erlaubniss.

3 monatliches Gefängniss mit Zwangsarbeit, und Confiscation des Gewehrs.

VERURTHEILUNGEN.

Missolonghi

Costas Torkis

Mord und Tragen von Schiessgew.

Freigesprochen von der 1ten Klage, und verurtheilt zu dreimonatlicher Gefängniss Strafe mit Zwangsarbeit.

Georg Karapiperopulos

Tödtung aus Fahrlässigkeit.

Geldstrafe von 200 Pias-tern.

Th. Rufogalis in Contum.)

Charalampos Basiliu

Mord.

Tod.

Tragen von Schiessgew.

3 monatliche Gefängniss Strafe mit Zwangsarbeit.

FREISPREDICUNGEN

Missolonghi.

Atanas Burdeselopulos

Lambros Kantzos

Demetrius Euthymiu

Antonijs Bakas

Demetrius Kalimanis

Nothzucht.

Bigamie.

Knabenschändung.

Knabenschändung.

Tragen von Schiessgewehren ohne Erlaubnisschein.

των λιμένων, περί τῆς κατὰ τὴν ὑπηρεσίαν διαγωγῆς τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν, περί τῆς καλῆς ἢ κακῆς τάξεως τῶν ἀρχείων των, περί τῶν ἀναγκαίων βελτιώσεων, καὶ περί παντός ἄλλου ἀναγομένου εἰς τὴν σφαιρὰν τῆς ὑπηρεσίας των.

Ὅταν ἐπιχειρῶσιν τὴν περιοδείαν των, ὀφείλουν ν' ἀναφέρονται πάντοτε εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖαν.

Ἡ ἐκθεῖσα Γραμματεία, ὡς καὶ τὸ ἀπαιτεῖ ἡ ὑπηρεσία, θέλει ἀποστέλλει καὶ ἀμέσως ἐπιθεωρητὰς εἰς τὰ διαφόρα τμήματα τῶν λιμένων.

Ἄρθρ. 28.

Ἀπαγορεύεται αὐστηρῶς εἰς τοὺς λιμενάρχας ν' ἀπέρχονται ἀνευ ἀδείας τῆς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας ἀπὸ τὸν λιμένα τῆς ὑπηρεσίας των.

Οἱ κατώτεροι ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ ὀφείλουν νὰ ζητῶσι παρὰ τοῦ προϊσταμένου λιμ. ναρχοῦ τὴν ἀδειαν τοῦ νὰ ἀπομακρυνθῶσι τοῦ λιμένος τῆς ὑπηρεσίας των.

Ἄν τὸ συμπέρασμα τῆς ὑπηρεσίας ἀπαιτήσῃ ποτὲ τὴν ταχέαν ἀπουσίαν ἀπὸ τοῦ τοποῦ τῆς ὑπηρεσίας, χωρὶς νὰ ζητηθῇ ἡ ἀδεια, πρέπει νὰ γνωστοποιωνται ἀμέσως εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς ἑπικρατείας, ἢ εἰς τὴν ἀρμόδιον λιμενάρχην, τὰ αἴτια τῆς ἀπουσίας.

Οἱ συγχρόνως τὰ τοῦ Ὑπουργείου ἐπιφορτισμένοι ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ, ὡς καὶ ἐξέρχονται τοῦ λιμένος τῆς ὑπηρεσίας των, ὀφείλουν ν' ἀναφέρονται εἰς τὴν διοικητικὴν Ἀρχὴν τοῦ μέρους ἐκεῖνου.

Ἄρθρ. 29.

Ἐν ἀπουσίᾳ τῶν λιμεναρχῶν, ἐκπληροῦν τὰ χρέη των ὁ Γραμματεὺς αὐτῶν, καθ' ὅσον δὲν ἤθελε διορισθῇ ἰδιαιτέρως ἄλλος τις παρὰ τῆς Γραμματείας.

Ἐν ἀπουσίᾳ τῶν κατωτέρων ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν, ὀφείλουν οἱ λιμενάρχαι νὰ λαμβάνωσι τ' ἀναγκαῖα μέτρα.

Ἄρθρ. 30.

Ἡ ἡμετέρα ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεία ἐπιφορτίζεται τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος διατάγματος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 4 (16) Ἰανουαρίου 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Ὁ ἐπὶ τοῦ Βασιλ. Οἴκου καὶ τῶν Ἐξωτερ. Γραμ. τῆς ἑπικρατείας Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου καὶ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ ἀτελείας τῶν εἰς φυτεῖαν χρησίμων καρπύμων δένδρων.

ΟΘΩΝ

ΕΛΕΘΘΕΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἀπεφασίσμεν τὰ ἑξῆς.

Ἄρθρ. 1.

Τὰ πρὸς φυτεῖαν χρήσιμα καὶ δι' αὐτὴν διωρισμένα καρπύμα δένδρα, ὅταν εισάγωνται ἀπὸ ξένην ἐπικράτειαν, εἶναι ἐλευθέρως εισαγωγικοῦ τελωνίου.

Ἄρθρ. 2.

Ἡ ἐνέργεια τοῦτου τοῦ διατάγματος, κοινοποιηθεσομένου διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἀρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς δημοσίευσός του.

der Hafenoffiziere, über die Ordnung oder Unordnung ihrer Archive, über die nothwendigen Verbesserungen, und über alles auf ihren Wirkungskreis Bezügliche darzulegen.

Bei dem Antritte der Inspectionsreise ist jederzeit an das Marine-Ministerium Anzeige zu erstatten.

Das eben erwähnte Ministerium wird, so oft es der Dienst erfordert auch unmittelbare Inspections-Commissäre in die verschiedenen Hafenbezirke abordnen.

Art. 28.

Den Hafenintendanten ist streng verboten, ohne Erlaubniß des Staatsministeriums der Marine sich von ihrem Amtssitze zu entfernen.

Die untergeordneten Hafenoffiziere haben die Erlaubniß zur Entfernung von dem Hafen ihres Amtssitzes von dem vorgesetzten Hafenintendanten einzukolen.

Gebietet das Interesse des Dienstes die schnelle Entfernung vom Amtssitze ohne Abwartung der vorgeschriebenen Bewilligung, so sind dem vorgesetzten Ministerium und beziehungsweise dem vorgesetzten Hafenintendanten die Gründe der Entfernung augenblicklich anzuzeigen.

Hafenoffiziere, denen gleichzeitig der Sanitätsdienst obliegt, haben bei jeder Entfernung vom Amtssitze der Bezirksverwaltungsbehörde Anzeige zu machen.

Art. 29.

In Abwesenheit der Hafenintendanten wird die Stelle derselben von dem beigegebenen Secretär versehen, sofern nicht von dem Ministerium ein anderes Individuum hiefür besonders bestimmt wird.

Bei untergeordneten Hafenoffizieren haben die Hafen-Intendanten für die Amts-Verweisung die noethige Bestellung zu treffen.

Art. 30.

Unser Ministerium der Marine ist mit der Bekanntmachung und dem Vollzuge gegenwärtiger Verordnung beauftragt.

Nauplia 16 (4) Januar 1834.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF. V. ARMANSBERG PRDT. V. MAURER. V. HEIDECK.

Der Staatssecretär des K. Hauses und der auswärt. Angelegenheiten, Prdt. des Ministerrathes und Minister der Marine A. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ.

VERORDNUNG.

Zollfreie Einfuhr der zum Verpflanzen bestimmten Fruchtbäume betr.

O T T O

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENLAND.

Auf den Antrag Unseres Ministeriums der Finanzen haben Wir beschlossen wie folgt:

Art. 1.

Die zum Verpflanzen geeigneten und bestimmten Fruchtbäume, welche vom Auslande eingeführt werden, sollen vom Eingangszolle befreit sein.

Art. 2.

Diese durch das Regierungsblatt zu verkündende Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Bekanntmachung in Wirksamkeit.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ.

Διὰ τῆς ἐπὶ 8 (20) Ἰανουαρίου 1834 Βασιλ. ἀποφάσεως διορίσθησαν

Εἰρηνοδίκαι:	
Ἄργους	ὁ Κύριος Μιχαὴλ Κάββας ἀντὶ τοῦ Ν. Ζεγγίνη,
Κορίνθου	— Βασίλειος Κουρουσόπουλος ἀντὶ τοῦ Κ. Κανελ- λοπούλου,
Κάτω Ναχαγιέ	— Κώνστας Ζέρβας ἀντὶ τοῦ Κ. Γ. Οἰκονόμου,
Πόρου	— Σπυρίδων Ἀβαντίνος ἀντὶ τοῦ Κ. Γ. Κριεζῆ,
Ύδρας	— Ἀναστάσιος Χρηστὸς ἀντὶ τοῦ Κ. Χρηστοδούλου Ἰωάννου,
Τιπαρήνου	— Γεώργιος Πάνος ἀντὶ τοῦ Κ. Ν. Αἰώση,
Π. Πατρῶν	— Δημήτρ. Τσίπκρας ἀντὶ τοῦ Κ. Κ. Τσερίδου,
Κυναίθης	— Δημήτριος Ζωγράφος ἀντὶ τοῦ Κ. Π. Νι- κολοπούλου,
Πύργου	— Π. Γκίκας ἀντὶ τοῦ Κ. Ν. Γρατσαλιᾶ,
Γαστούνης	— Ἀναγν. Μαντούκας ἀντὶ τοῦ Κ. Δ. Διαμαν- τοπούλου,
Κυπαρισσίας	— Ἀναστάσιος Σκαβόλης ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Κα- ραπατά,
Μεθώνης	— Ἀναγν. Βουτιέρος ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Χ. Σμιρλή,
Κορώνης	— Γ. Βεργουγιαννόπουλος ἀντὶ τοῦ Κ. Κ. Καρα- πούλου,
Παρθενίας	— Γ. Δημητρακόπουλος ἀντὶ τοῦ Κ. Γ. Ν. Τζαννέτου,
Καλαμῶν	— Ἀθανάσιος Κυριακὸς ἀντὶ τοῦ Κ. Π. Α. Λο- γεθετου,
Ἀνδρούσης	— Σπυρίδων Φραγκίσκος ἀντὶ τοῦ Κ. Μ. Ἀλε- ξίου,
Μικρομάνης	— Ἀναστάσιος Πολυδούρης ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Κα- λογεροπούλου,
Ἐμπλακίων	— Γεώρ. Οἰκονομόπουλος ἀντὶ τοῦ Κ. Κ. Δικαίου,
Μεγαλοπόλεως	— Ἰωάννης Φιλέσσας ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Σαραντα- πούλου,
Γορτύνης	— Ἀθανάσιος Δελιγιάννης ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Πα- παγιαννοπούλου,
Μονεμβασίας	— Κυριακὸς Κοσμάκης ἀντὶ τοῦ Κ. Γ. Δεσπο- τοπούλου,
Τήνου	— Μιχαὴλ Παρίσης ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Ἀλβέρτη,
Μυκῶν	— Δομένικος Μπατῆς ἀντὶ τοῦ Κ. Ἰω. Μαυρο- γίνου,
Ύου	— Στέφανος Βαλέττας ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Ματίου,
Σίφνου	— Ἀπόστολος Γρυπάρης,
Κύθνου	— Κωνσταντῖνος Φεταλίδης ἀντὶ τοῦ Κ. Ι. Παχαρνίκου,
Ἄμοργου	— Δημήτριος Γαβρᾶς ἀντὶ τοῦ Κ. Ι. Βλαβιανού,
Σικίνου	— Πέτρος Ἀλαφούζος ἀντὶ τοῦ Κ. Γ. Παπαδοπ.,
Πάρου	— Κωνστ. Κονδύλης ἀντὶ τοῦ Κ. Δ. Χαμάρτου,
Ναξου	— Δημήτρ. Μπαζαῖος ἀντὶ τοῦ Κ. Π. Λεντούδη,
Θήρας	— Νικόλ. Ἰγγλέσης ἀντὶ τοῦ Κ. Π. Αὐγερινού,
Μήλου	— Ἰω. Τζαταράκης ἀντὶ τοῦ Κ. Ἰω. Βασιλείου,
Κέας	— Γεώρ. Χωμυτιανὸς ἀντὶ τοῦ Κ. Γ. Παγκάλου,
Κιμῶλου	— Λογοθέτης Σάρδης,
Μεσολογγίου	— Εὐστάθιος Παλαμᾶς ἀντὶ τοῦ Κ. Β. Οἰκο- νομοπούλου,
Ἄγρινιου	— Γεώργιος Μητρόπουλος,
Ἀστακοῦ	— Σωτήριος Διδασκάλου,
Καλλιδρόμης	— Ζαχαράκης Μπατῆς,
Ναυπάκτου	— Βασίλ. Χρυσοβέργης ἀντὶ τοῦ Κ. Α. Κίτσου,
Ἀμφίσσης	— Δημήτρ. Νικολαΐδης ἀντὶ τοῦ Κ. Χ. Περούλη,
Γαλαξειδίου	— Ἀναγν. Λουκέρης ἀντὶ τοῦ Κ. Κ. Καμπίσιου παραιτηθέντος,
Αἰδωρικού	— Ἀθανάσιος Κόκλας ἀντὶ τοῦ Κ. Π. Ἰωάννου,
Μαλανδρινου	— Ἀναγνώστης Σταματοπούλος,
Δαμίας	— Ν. Σάββας,
Μεγάρων	— Νικόλαος Λογοθέτης,
Πατρατζικίου	— Ἀθανάσιος Τσουκαλᾶς,
Θηβῶν	— Ν. Βρυζάκης ἀντὶ τοῦ Σ. Στεφανάκη,
Λεβαδίας	— Ἰωάννης Φίλων ἀντὶ τοῦ Κ. Π. Κονταξῆ,
Ἀθηνῶν	— Κωνστ. Φιλαλήτης ἀντὶ τοῦ Σ. Πατούσα.

DIENSTES-NACHRICHTEN.

Durch Koenigliche Entschliessung vom 20 (8) Januar 1834 sind zu Friedensrichtern ernannt worden in

Argos	Herr Michail Kabbas an die Stelle des Herrn N. Zengin.
Korinth	— B. Kurusopoulos an die Stelle des " K. Kanello- pulos.
Kato-Nachujé	— Cost. Zerbas an die Stelle des " G. Oekonomu.
Poros	— S. Abantinos an die Stelle des " G. Kriezis.
Hydra	— A. Ch. Porioti an die Stelle des " Ch. Johannu.
Tiparinos	— G. Panos an die Stelle des " N. Lio is.
Patrae	— D. Tsipiras an die Stelle des " K. Tsertidis.
Kinethi	— D. Zographos an die Stelle des " N. Nikolopulo.
Pyrgos	— P. Gikas an die Stelle des " N. Gratzalias.
Gastuni	— A. Matsukas an die Stelle des " D. Diamantopulo.
Cyparissia	— A. Skobolis an die Stelle des " A. Karapatas.
Methoni	— A. Butieros an die Stelle des " A. Chatzi-Smir- lis.
Koroni	— G. Bergojannopoulos an die St. des " K. Karapavlos.
Parassia	— G. Dimitrakopoulos an die Stelle des " G. N. Tzanetu.
Kalamae	— Ath. Kyriakos an die Stelle des " P. A. Logothetu.
Andrussa	— S. Frankiskos an die Stelle des " M. Alebitu.
Micromani	— A. Polydoris an die Stelle des " A. Kalogeropulo.
Emalakika	— G. Oekonomopoulos an die Stel. des " K. Dikaio.
Megatopolis	— J. Phleissas an die Stelle des " A. Sarantopoulos.
Gortyni	— A. Delijannis an die Stelle des " D. Papajanno- pulos.
Monembasia	— Kyr. Kosmakis an die Stelle des " G. Despotopoulos.
Tinos	— M. Parisi an die Stelle des " A. Albertis.
Mykonos	— D. Batis an die Stelle des " J. Mavrogennis.
Ios	— St. Balettas an die Stelle des " L. Matio.
Siphnos	— Apostolos Gryparis.
Kythnos	— C. Phetalidis an die Stelle des " J. Pacharnikos.
Amorgos	— D. Gabras an die Stelle des " J. Blabianos.
Sikynos	— P. Alaphuzos an die Stelle des " G. Papadopoulos.
Paros	— C. Kondylis an die Stelle des " D. Chamartos.
Naxos	— D. Bazas an die Stelle des " P. Lendoudi.
Taira	— N. Inglesis an die Stelle des " P. Augerinos.
Milos	— J. Tatarakis an die Stelle des " J. Basilu.
Kea	— G. Chomatianos an die Stelle des " G. Pangalos.
Kimilos	— Logothetis Sardis.
Messolonghi	— E. Palamas an die Stelle des " B. Oeconomopoulos.
Agrinion	— Georgios Mitropoulos.
Astakos	— Sotirios Didaskalu.
Kallidromi	— Zacharakis Blatzis.
Navpaktos	— B. Chrysobergis an die Stelle des " A. Kitzu.
Amphissa	— D. Nikolaidis an die Stelle des " Ch. Perulis.
Galaxidi	— A. Lokeris an die Stelle des " K. Kampissios.
Eidori	— Ath. Koelas an die Stelle des " P. Johannu.
Malandrinou	— A. Stamatopoulos.
Lamia	— N. Sabbas.
Megara	— N. Logothetis.
Patratziki	— Ath. Tzoukalas.
T'ibae	— N. Bryzakis an die Stelle des Herrn S. Stephanakis.
Lebadeia	— J. Philon an die Stelle des " P. Kontazi.
Athinae	— C. Philalithis an die Stelle des " S. Pausas.



Ἀνωτέρου δὲ βαθμοῦ ὢν τοῦ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοῦ, ἢ ὁμοιοβάθμιος καὶ ἀρχαιότερος, δύναται ν' ἀρνηθῇ τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς προταλήσεως ὑπὸ ἰδίᾳ του εὐθύνης· εἰς αὐτὴν τὴν περίστασιν ἀμφότεροι ὀφείλουσι ν' ἀναφερθῶσιν μέσῳ εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖαν.

Ἄρθρ. 23.

Ἐν γένει οἱ τε ἀρχηγοὶ τῶν πολεμικῶν πλοίων καὶ οἱ ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ ὀφείλουσι νὰ συνυπακούωσι καὶ νὰ συμβουλεύωνται, κοινοποιῶντες ἀμοιβαίως πᾶσαν εἰς αὐτοὺς ἀφορῶσαν τὴν ὑπηρεσίαν, ἢ δυναμένην νὰ συντελέσῃ αὐτήν.

Ἄρθρ. 24.

Ὅλοι οἱ ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ ὑποχρεοῦνται:

α. Νὰ κρατῶσι βιβλίον, εἰς τὸ ὁποῖον θέλουσι καταγράφεσθαι τὰ εἰσερχόμενα εἰς τοὺς ὑπὸ τὴν ἐφορίαν τῶν λιμένων, καὶ ἐξερχόμενα πλοῖα·

β. Νὰ ἀναφέρωνται περὶ πάντων ἐντὸς τοῦ λιμένος ἢ εἰς τὰς περὶ τὴν ἀκτὴν θαλασσίων συμβεβηκότων, ἢ ἄλλων ὅχι ἀδιαφόρων διὰ τὸ ναυτικὸν συμβάντων, οἱ μὲν κατώτεροι ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ πρὸς τοὺς λιμενάρχας, οἱ δὲ λιμενάρχαι πρὸς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖαν·

γ. Νὰ κρατῶσιν ἀκριβὲς ἡμερολόγιον ὅλων τῶν ἐγγράφων πράξεων·

δ. Νὰ πρωτοκολλῶσι καὶ νὰ κρατῶσιν ἐν τάξει πρακτικὰ τῆς ὑπηρεσίας τῶν.

Ἄρθρ. 25.

Εἰς τὸ τέλος ἐκάστου δεκαημέρου ὀφείλουσι οἱ ὑποδεδειγμένοι ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ νὰ στέλλουσι εἰς τοὺς λιμενάρχας περίληψιν τοῦ ἐν Ἀρθρ. 24. στοιχ. α' ἐνδιαλαμβανομένου βιβλίου, τὴν ὁποίαν οἱ λιμενάρχαι ἀντιγράφουσι εἰς τὸ ἰδίον τῶν βιβλίων.

Οἱ τελευταῖοι οὗτοι ὀφείλουσι ἐπίσης νὰ στέλλωσι κατὰ δεκαήμερον περίληψιν τοῦ κρατουμένου παρ' αὐτῶν βιβλίου εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖαν.

Ἄρθρ. 26.

Εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς ὀφείλουσι οἱ ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ νὰ στέλλωσιν εἰς τοὺς λιμενάρχας, καὶ οὗτοι εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖαν τῆς Ἐπιχειρήσεως, κατὰστασιν γενικὴν καὶ περιληπτικὴν, εἰς τὴν ὁποίαν νὰ φαίνεται:

α. Πόσα ἐμπορικὰ πλοῖα ἡτοιμάσθησαν εἰς τοὺς λιμένας τοῦ τμήματός τῶν·

β. Πόσα ἐξ αὐτῶν ἐξέπλευσαν κενὰ, καὶ πόσα μὲ φορτίον, καὶ διὰ τοῦ·

γ. Πόσα εἰσέπλευσαν μὲ φορτίον, καὶ πόσα κενὰ·

δ. Πόσα μετέβησαν εἰς τὴν κυριότητα πολιτῶν ὑπαγομένων ὑπὸ τὴν ἀρμοδιότητα ἄλλων λιμένων, ἢ τμημάτων·

ε. Πόσα ἐπωλήθησαν εἰς ξένους ὑπηκόους·

ς. Πόσα ἐναυπηγήθησαν ἐξ ὑπαρχῆς· τέλος,

ζ. Πόσα ἐχάθησαν, ἢ διελύθησαν, καὶ ποῦ·

Τὴν κατάστασιν ταύτην θέλουσι συνοδεύει πάντοτε μὲ ἐκθεσιν.

Ἄρθρ. 27.

Οἱ λιμενάρχαι ὀφείλουσι τοῦλάχιστον ἅπαρ τοῦ ἐνιαυτοῦ νὰ περιέρχωνται εἰς ἐπιθεώρησιν τῶν κατὰ τὸ τμήμα τῶν λιμένων· μετὰ δὲ τὸ τέλος τῆς περιόδου τῶν νὰ ἐκθέτωσι δι' ἀναφορᾶς τῶν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖαν τῆς ἐπιτοπίου παρατηρήσεις τῶν περὶ τῆς καταστάσεως

Geht er aber dem Hafenoffizier im Range, oder bei gleichem Range im Dienstalter vor, so kann er den Vollzug der Aufforderung auf eigene Verantwortlichkeit versagen. In diesem Falle sind beide gehalten, an das Marine-Ministerium hierüber unverzüglich Bericht zu erstatten.

Art. 23.

Im Allgemeinen haben die Commandanten von Kriegsschiffen, und die Hafenoffiziere bei allen Veranlassungen sich durch freundliches Benehmen zu verständigen, und gegenseitig zu unterstützen, indem sie einander jede den Dienst betreffende oder ihn fördernde Mittheilung machen.

Art. 24.

Alle Hafenoffiziere sind verpflichtet:

a) ein Buch zu halten, in das sie alle in den anvertrauten Häfen und Bezirken ein- und auslaufenden Schiffe einzeichnen;

b) über alle in dem Hafen oder Küstenbezirke eintretenden Seeereignisse oder sonstige für das Seewesen interessante Begebenheiten, und zwar die untergeordneten Hafen-Offiziere an die Hafenintendanten, und die letzteren an das Marine-Ministerium zu berichten;

c) über alle schriftlichen Verhandlungen ein genaues Journal zu führen;

d) die verhandelten Amtsacten gehörig zu registriren und in Ordnung zu erhalten.

Art. 25.

Von zehen zu zehen Tagen haben die untergeordneten Hafenoffiziere an die Hafen-Intendanten einen Auszug aus dem Art. 24 lit a. vorgeschriebenen Buche zu überschicken, die Intendanten aber diesen in ihr eigenes Buch einzutragen.

Die letzteren werden gleichfalls von zehen zu zehen Tagen Auszüge aus dem von ihnen zu führenden Buche an das Ministerium der Marine einschicken.

Art. 26.

Am Ende eines jeden Monats haben die Hafenoffiziere an den Hafenintendanten, und diese an das Staatsministerium der Marine einen allgemeinen umfassenden Conspect einzusenden, der enthalten soll:

1) wie viele Handelsschiffe in den Hafen ihres Bezirckes ausgerüstet wurden?

2) wie viele davon leer, und wie viele mit Ladung abgesegelt sind, und wohin?

3) wie viele mit Ladung und wie viele leer eingelaufen sind?

4) wie viele in den Besitz von Staatsangehörigen, die zu anderen Häfen oder Hafenbezirken gehören, übergingen?

5) wie viele an fremde Untertanen verkauft, dann

6) wie viele neu gebaut wurden? endlich

7) wie viele zu Grunde gingen, oder auseinander genommen wurden und wo?

Diesen Conspect werden sie stets mit erläutern dem Berichte begleiten.

Art. 27.

Den Intendanten liegt ob, wenigstens einmal im Jahre die Häfen ihres Bezirkes zu inspiziren, und am Ende ihrer Umreise durch Bericht an das Marine Ministerium ihre an Ort und Stelle gemachten Beobachtungen über den Stand der Häfen, über die Amtsführung

τὸ φορτίον του, τὸν ἀριθμὸν τοῦ πληρώματός του, καὶ ἰδιαιτέρως τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐπιβατῶν, καὶ τὰ παρόμοια·

10) Χρέος ἰδιαίτερον τῶν Λιμεναρχῶν εἶναι νὰ εἰδοποιῶσι τοὺς πλοίαρχους τῶν εἰς τὸν λιμένα διευθυνομένων πλοίων, ἐὰν ὑπάρχωσιν ἐντὸς τοῦ λιμένος ὑφαλοι, ἢ ἀβαθὴ ὕδατα, ἢ ἄλλο τι, δυνάμενον νὰ προξενήσῃ κίνδυνον ἢ ζημίαν, νὰ δεικνύωσιν εἰς αὐτοὺς τὸ διωρισμένον πρὸς ἀγκυροβολίαν μέρος, καὶ νὰ δίδουν πᾶσαν ἄλλην ἀναγκαίαν, ἢ χρησίμην πληροφορίαν. Ἐὰν δὲ τὰ πλοῖα ᾖναι πολεμικὰ, ὀφείλουν νὰ τὰ ὀδηγῶσι μετὰ τὴν λέμβον τῶν εἰς τὴν θέσιν τοῦ προσορμίσματος αὐτῶν, ἥτις ἀπαιτεῖται ν' ἀπέχῃ ἀπὸ τῆς τῶν ἐμπορικῶν πλοίων, πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένου κινδύνου. Ἐν γένει δὲ ὀφείλουν νὰ ἐπαγρυπνῶσιν εἰς τὸ ἐλλιμένισμα τῶν πλοίων, προσδιορίζοντες, κατὰ τὸ εἶδος ἐκάστου, τὸν τόπον τῆς ἀγκυροβολίας του, καὶ δίδοντες, χρεῖας τυχούσης, εἰς αὐτὰ πᾶσαν δυνατὴν συνδρομήν·

11) Νὰ προσέχωσιν, ὥστε αἱ κήμηλοι τῶν ἐλλιμενισμένων διαφόρων πλοίων νὰ μὴ περιπλέκωνται, διορίζοντες νὰ ἔχωσιν αἱ ἀγκυραι ἐκάστου πλοίου τοὺς σημαντήρας τῶν (τσαμαδούρας).

12) Νὰ μὴν ἐπιτρέπωσιν ἄνευ ἀνάγκης ἢ εὐλόγου αἰτίας νὰ μεταθέτῶνται πλοῖα ἀγκυροβολήσαντα ἤδη, διὰ νὰ λάβωσιν ἄλλα τὴν θέσιν τῶν·

13) Νὰ φροντίζωσιν, ὥστε τὰ ἔχοντα πυρίτιδα ἐμπορικὰ πλοῖα ν' ἀποδιβάλλωσιν αὐτὴν εἰς τὸ διωρισμένον μέρος, μὴ ὅλας τὰς ἀπαιτούμενας προφυλάξεις, πρὶν ἐλλιμενισθῶσιν· ἢ, ὅπου εἰσέτι δὲν ὑπάρχει μέρος προσδιορισμένον εἰς ἀπόθεσιν πυρίτιδος, νὰ φροντίζωσιν, ὥστε νὰ παρασκευασθῇ τι τοιοῦτο, καὶ ἕως τότε νὰ λαμβάνωσι τ' ἀνήκοντα μέτρα ὡς πρὸς τὸν διορισμὸν τῆς θέσεως τοῦ ἀράγματος πρὸς ἀπομάκρυνσιν παντὸς ἐνδεχομένου κινδύνου, ὡς πρὸς τὰ λοιπὰ ἐν τῷ λιμένι πλοῖα, τὰς ἐπὶ τῆς ξηρᾶς οἰκοδομὰς καὶ τοὺς ἀνθρώπους·

14) Νὰ ἐπαγρυπνῶσιν εἰς τὴν φόρτωσιν καὶ ἐκφόρτωσιν τῶν ἐμπορικῶν πλοίων, συνεννοούμενοι μετὰ τὰς τελωνιακὰς Ἀρχάς· νὰ προσέχωσι δὲ ἰδιαίτέρως, ὥστε, ὅσα πλοῖα φέρουσιν θεῖον, ἄγρυα, καλάμους, ξύλα, ἀνθράκας, οἰνόπνευμα, ῥητίνην, ἢ ἄλλας τοιαύτας εὐεξάπτους ὕλας, νὰ προσορμίζονται καὶ νὰ ἐκφορτώνωσιν εἰς χωριστὸν μέρος·

15) Νὰ ἐπαγρυπνῶσιν ὡσαύτως, ὥστε τὴν ἡμέραν ν' ἀνάπτηται μέτριον πῦρ ἐπὶ τῶν πλοίων, τὴν δὲ νύκτα, μετὰ τὴν διωρισμένην ὥραν, ποσῶς, καὶ ν' ἀπαγορεύωσιν ἐπίσης τὸ νὰ ἀνάπτηται πῦρ εἰς τὰ παρὰ τὸν αἰγιαλὸν μέρη τοῦ λιμένος, ὅπου ὑπάρχουν πλοῖα προσορμισμένα, ἢ πλοῖα ἄρτια συρμένα εἰς τὴν ξηράν, ἢ περὶ τὰ ναυπηγεῖα, ἢ εἰς τὰ μέρη, ὅπου ἐκφορτώνονται τὰ ἐν τῷ προηγουμένῳ ἄρθρῳ σημειωθέντα εἶδη, ἢ ἐμπροσθεν τῶν παρὰ τὸν αἰγιαλὸν ἐμπορικῶν ἀποθηκῶν. Ὅταν δὲ ἀνάπτηται πῦρ διὰ καλαφάτισμα, νὰ προσέχωσιν, ὥστε νὰ λαμβάνωνται ὅλα τ' ἀπαιτούμενα προφυλακτικὰ μέτρα·

16) Νὰ μὴν ἐπιτρέπωσιν εἰς τὰ ἐν τῷ λιμένι πλοῖα νὰ ἔχωσι τὴν νύκτα φῶτα, ἐὰν δὲν ᾖναι προφυλαγμένα ἐντὸς φαναρίων·

17) Συμβάσης τυχὸν εἰς τὸν λιμένα πυρκαϊᾶς, θέλουν διατάττει κατὰ ποῖον τρόπον τὰ πληρώματα τῶν παρόντων πλοίων νὰ συντρέχωσιν εἰς τὴν κατάσβεσιν αὐτῆς, φροντίζοντες νὰ ἐκτελῶνται αἱ διαταγαί, τὰς ὁποίας ᾔθελαν δώσει ἐπὶ τούτῳ·

18) Εἰς περίσσειαν τρικυμίας, ὁ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸς θέλει δίδει εἰς τοὺς πλοίαρχους τῶν ἐν τῷ λιμένι πλοίων τὰς τυχὸν ἀναγκαίας διαταγὰς πρὸς ἀποφυγὴν βλάβης καὶ ζημιῶν ὡς πρὸς τὰ ἰδιά των καὶ τὰ ἄλλα πλοῖα.

19) Ὅσάκις πλοῖον ᾔθελε βλασθῇ ἐντὸς τοῦ λιμένος,

die Zahl seiner Equipage und besonders seiner Passagiere, u. d. gl. sich Kenntniss zu verschaffen.

10. Besondere Pflicht der Hafen-Officiere ist, die Capitane der in der Richtung nach dem Hafen kommenden Schiffe von den etwaigen Klippen, Untiefen, oder sonstigen Gefahr oder Schaden bringenden Dingen zu unterrichten, ihnen den bestimmten Ankerplatz anzuweisen, und jede andere nothige oder zweckdienliche Auskunft zu geben. Kriegsschiffe haben sie mit ihrer Barke an den Anker-Platz derselben, der zur Verhütung jeglicher Gefahr von jenem der Handels-Schiffe entfernt seyn soll, zu geleiten.

Ueberhaupt steht ihnen die Aufsicht auf das Einlaufen der Schiffe in dem Hafen zu, wobey sie jedem Schiffe mit Rücksicht auf seine Verrichtungen den Platz bestimmen, wo Anker zu werfen ist, und nothigenfalls jeden möglichen Beystand leisten.

11) Sie haben Aufsicht gegen die Verwicklung der Ankertane der verschiedenen vor Anker liegenden Schiffe zu führen, und anzuordnen, dass die Anker jedes Schiffes ihre auf der Oberfläche des Meeres schwimmende Zeichen haben.

12) Sie sollen nicht ohne Noth oder zureichenden Grund zugeben, dass Schiffe, die schon Anker geworfen haben, einen andern Platz nehmen und andere an ihre Stelle kommen.

13) Sie werden Sorge tragen dass die Handels-Schiffe, welche Pulver an Bord haben, vor dem Ankerwerfen dasselbe mit der erforderlichen Vorsicht an den bestimmten Ort bringen. Wo noch kein solcher Aufbewahrungsort für Pulver vorhanden ist, werden sie auf dessen Herstellung und bis dahin bey der Anweisung des Ankerplatzes auf die Beseitigung jeder für die übrigen Schiffe im Hafen, für die Gebäude auf dem Lande, und für die Menschen entstehenden Gefahr Bedacht nehmen.

14) Sie werden die Ladung und Ausladung der Handels-Schiffe im Benehmen mit den Zollbehörden überwachen, vornehmlich aber darauf Acht haben, dass alle Schiffe, welche Schwefel, Stroh, Rohr, Holz, Kohlen, Spiritus, Harz oder andere leicht entzündbare Materialien an Bord haben, an einem gesonderten Platze landen und ausladen.

15) Eben so werden sie darüber wachen, dass auf den Schiffen bey Tage nur mässiges Feuer, bey Nacht aber Feuer überhaupt nur zur bestimmten Stunde angezündet werde, und dass die Anschürung von Feuer längs dem Ufer des Hafens, wo angelandete Schiffe oder ans Land gezogene Fahrzeuge sind, oder bey den Schiffsbauplätzen, oder an dem Ausladungsplatze der im vorhergehenden § 14 bezeichneten Stoffe oder vorden Handelsniederlagen längs dem Ufer gänzlich unterbleibe.

Bey Feueranschürung zum Behufe des Kalfaterns werden sie für Ergreifung und Beobachtung der erforderlichen Vorsichtsmaassregeln sorgen.

16) Sie werden Sorge tragen, dass die im Hafen liegenden Schiffe bey der Nacht nur in Laternen Licht haben.

17) Sie werden anordnen, wie bey Entstehung eines Brandes im Hafen die Equipagen der daselbst anwesenden Schiffe zur Läsung mitzuwirken haben, und ihren dessfallsigen Anordnungen Geltung verschaffen.

18. Bey einem Sturme wird der Hafenofficier den Commandanten der im Hafen liegenden Schiffe die zur Sicherung ihrer eigenen, wie auch der übrigen Schiffe vor Unfällen und Beschädigung etwa nothigen Aufträge ertheilen.

19. Wird ein Schiff durch ein anderes Schiff auf irgend eine

ἀποφάσκει λαμβάνουσι τὴν διορισμένην μερίδα ἄρτου, ὥς καὶ οἱ ἐν τῷ Ναυσταθμῷ ὑπηρετούντες, ἀλλ' εἰς μετρητὰ, κατὰ τὴν ἀρχαίαν τιμὴν.

Ἀρθρ. 9.

Τῷ ἑκαστῷ τῶν ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικῶν προσδιορίζεται, διὰ τὰ ἐξόδα τοῦ γραφείου του, ἐτήσιος προτεπιχρησεῖς, ἀνάλογος μὲ τὰς ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας, καὶ πληρωτέα κατὰ μηνιαίας ὁδοῖς. Περὶ δὲ τῆς διαχειρίσεως αὐτῆς πρέπει νὰ δίδωσι λόγον.

Ἀρθρ. 10.

Παρὰ τοῖς λιμενάρχαις θέλουν διορίζεσθαι εἰδικοί γραμματεῖς. Οὗτοι διορίζονται παρὰ τοῦ Βασιλέως. Ὁ μισθὸς τῶν αὐτῶν 100 Δραχμαὶ κατὰ μῆνα. Παρὰ δὲ τοῖς ἄλλοις ἀξιωματικοῖς ἐπὶ τῶν λιμένων οὔτε γραμματεῖς διορίζονται, οὔτε γραφεῖς ἔχοντες μισθὸν παρὰ τοῦ ταμείου.

Γ.

Περὶ τῆς ἀρμοδιότητος τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν (Ἀρχῶν).

Ἀρθρ. 11.

Τῆς ἀρμοδιότητος τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν εἶναι ἡ ἐπιτήρησης τῆς εἰς τοὺς λιμένας εὐταξίας καθ' ὅλην τὴν ἑκτασιν. Ὡς πρὸς τοῦτο δὲ ἔχουν τὰ ἀκόλουθα χρεῖ:

1) Ὁρεῖλουν νὰ προσδιορίζωσι τὰ μέρη, ὅπου πρέπει νὰ ῥίπτονται αἱ ἀκαθαρσίαι καὶ τὸ ἔρμα, καὶ ὅπουθεν πρέπει νὰ λαμβάνηται τοῦτο· νὰ ἐπαγρυπνῶσι δὲ εἰς τὸ νὰ μὴ παραβῇται ἡ διάταξις αὕτη μήτε ἀπὸ τὰ εἰς τὸν λιμένα πλοῖα, μήτε ἄλλως πως, καὶ εἰς τὸ νὰ διδῇται ὡς πρὸς τὴν ἐπιβίβασιν καὶ ἀποβίβασιν τοῦ ἔρματος ἡ ἀνάγκαια προσοχή, ὥστε νὰ μὴ γεμίξηται ὁ λιμὴν.

2) Νὰ φροντίζωσι περὶ τῆς εἰς τὰς παρκειμένης τῷ λιμένι ἀκτῆς, τὰ ναυπηγεῖα καὶ τὰς ἀγορὰς, ἐφαρμογῆς καὶ ἐκτελέσεως τῶν ἀπαιτούμενων κανονισμῶν πρὸς διατήρησιν τῆς καθαριότητος καὶ εὐταξίας, πρὸς ἀποφυγὴν πυρκαϊῆς, καὶ πρὸς ἐξασφάλισιν καὶ ευκόλυνσιν τοῦ ἐμπορίου.

3) Νὰ ἐπαγρυπνῶσιν ἐπιμελῶς, ὥστε νὰ μὴ βλάπτωνται, καθ' ὅποιονδήποτε τρόπον, αἱ ἀκταὶ καὶ τὰ προσορμίσματα τοῦ λιμένος, ἢ ἄλλα εἰς αὐτὸν ἀνήκοντα κτίρια καὶ καταστήματα.

4) Νὰ ἐξακριβόουν ἀν' ἐντὸς τοῦ λιμένος, ἢ εἰς τὰ πέριξ αὐτοῦ, ὑπάρχουσιν ὕφαλοι πέτραι, ἢ ἀβαθεῖς ὕδατα, καὶ νὰ θέτωσι σημεῖα, ὅταν τὸ δυνατόν καταφανῇ καὶ σερεᾶ, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἐνδεχομένων κινδύνων.

5) Νὰ παρατηρῶσι καὶ πληροφορῶνται ποῖα εἶναι τὰ ἀσφαλέστερα πρὸς ἀγκυροβολίαν μέρη τοῦ λιμένος, καὶ νὰ προσδιορίζωσι τὰς καταλληλοτέρας θέσεις εἰς προσόρμισμα τῶν πολεμικῶν, ἢ τῶν ἐμπορικῶν, τῶν μεγάλων, ἢ μικρῶν πλοίων.

6) Νὰ ἐπαγρυπνῶσιν, ὥστε οἱ φανοὶ τῶν λιμένων ν' ἀνάπτωνται ἐγκαίρως, καὶ νὰ διατηρῇται ἀκριβῶς ἡ λάμψις των, μάλιστα δὲ κατὰ τὰς σκοτεινὰς νύκτας, καὶ ὅταν πνέωσι σφοδροὶ ἄνεμοι.

7) Νὰ προσέχωσιν, ὥστε τὸ στόμιον τοῦ λιμένος νὰ μὴ παρεμποδίζηται ἀπὸ προσόρμισμα πλοίων, ἢ ἄλλως πως, ἀλλὰ νὰ μένῃ πάντοτε ἐλεύθερον.

8) Νὰ προσδιορίζωσι τὰς πηγὰς, ὅπου δύνανται ν' ὑδρεύωνται τὰ πλοῖα, καὶ, ἐὰν αὗται εὐρίσκωνται πλησίον τοῦ λιμένος, νὰ φροντίζωσι διὰ τὴν συντήρησιν αὐτῶν, καὶ τὴν διατήρησιν τῆς εὐταξίας κατὰ τὴν ὑδροφορίαν.

9) Ὡς παρυσιασθῇ πλοῖον διευθυνόμενον πρὸς τὸν λιμένα, οἱ λιμενάρχαι ὀφείλουν νὰ πλησιάζωσιν αὐτὸ μὲ τὴν λέμβον των, καὶ νὰ μανθάνωσι τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου καὶ τοῦ πλοιάρχου, πόθεν ἔρχεται, καὶ ποῦ διευθύνεται· προσέτι, ἐὰν τὸ πλοῖον ᾖ ἐμπορικόν, τὴν χωρητικότητά του,

ben soll die bey dem Arsenal - Dienste eingeführte Brodration in Geld nach den Ortspreisen vergütet werden.

Art. 9.

Jedem Hafen - Officier wird jährlich für Bureau - Bedürfnisse eine nach den Anforderungen des Dienstes zu bemessende, und in Monatsraten zahlbare Maximalsumme ausgesetzt, über deren Verwendung Rechnung zu legen ist.

Art. 10.

Den Hafenintendanten sollen eigene Secretaire beigegeben werden. Dieselben werden vom Könige ernannt.

Ihr Gehalt wird auf monatlich einhundert Drachmen festgesetzt. Die Aufstellung eigener vom Staate besoldeter Secretaire oder Schreiber bey anderen Hafenofficiere findet nicht statt.

CAPITEL III.

Von dem Wirkungskreise der Hafen - Officiere.

Art. 11.

Zu dem Wirkungskreise der Hafenofficiere gehört die *Hafenpolizey* in ihrem ganzen Umfange. Dieselben haben in dieser Beziehung folgende Obliegenheiten zu erfüllen;

a) Sie sind verbunden, die Orte zu bestimmen, wohin die Unreinigkeiten und der Ballast zu schaffen sind, und wo die Einnahme des Ballastes statt zu finden hat; sie haben darüber zu wachen, dass weder von den im Hafen liegenden Schiffen, noch sonst dieser Bestimmung entgegengehandelt, und dass bey der Einladung und Ausladung des Ballastes mit der zur Verhütung aller Verschüttung des Hafens noethigen Vorsicht zu Werke gegangen werde.

a) Sie werden dafür sorgen, dass auf den an den Hafen stossenden Kaien, Werften und Plätzen die zur Erhaltung der Reinlichkeit und Ordnung, zur Verhütung von Feuergefahr und zur Sicherung des ungehemmten und leichten Handelsverkehrs erforderlichen Reglements gegeben und gehandhabt werden.

3) Sie haben strenge Aufsicht zu führen, damit nicht die Kaien, Hafendämme, oder sonstige zum Hafen gehörige Bauwerke und Anstalten auf irgend eine Weise beschädiget werden.

4) Sie werden sich angelegen seyn lassen, die in dem Hafen selbst oder in seiner nächsten Umgebung etwa befindlichen Klippen und Untiefen aufzuspüren, und zur Abwendung jeder Gefahr mit dauerhaften und leicht erkennbaren Merkmalen zu bezeichnen.

5) Sie haben die sichersten Ankerplätze im Hafen zu erforschen, und die geeignetsten für Kriags - oder Handelsschiffe, für grosse oder kleine Fahrzeuge zu bestimmen.

6) Sie sind gehalten, für rechtzeitiges Anzünden, gute Beleuchtung und pünctliche Unterhaltung der Fanals in den Hafen, besonders in finsternen Nächten und bey m Wehen heftiger Winde, Sorge zu tragen.

7) Sie haben zu wachen, dass der Eingang in den Hafen weder durch das Ankern von Schiffen, noch auf andere Weise versperrt, sondern stets frey erhalten werde.

8) Sie werden die Brunnen zum Wassereinnehen bestimmen, und sofern dieselben am Hafen sich befinden, für deren Erhaltung und für Handhabung der Ordnung bey deren Benützung Sorge tragen.

9) Erscheint ein Schiff mit der Richtung nach dem Hafen, so haben sich die Hafen - Officiere mit ihrer Barke demselben zu nähern, und über den Namen des Schiffes und des Schiff's - Capitäns, über den Ort, woher das Schiff kommt, und das Ziel seiner Reise, ferner bey einem Handels-Schiffe über seinen Tonnengehalt und seine Ladung, über



ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

REGIERUNGS-BLATT
DES KOENIGREICHS
GRIECHENLAND.

ΑΡΙΘΜ. 4.
ΝΑΥΠΑΛΙΟΝ, 23 Ιανουαρίου.

1834

N. 4.
NAUPLIA, 4 Februar.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Διατάγματα. 1) Περί του ὀργανισμοῦ τῶν λιμενίων Ἀρχῶν. — 2) Περί ἀτελείας τῶν εἰσφετιέντων χρυσοῦν καρπύων δένδρων. — Καταμηνύσεις ἐγκλημάτων δεθεῖσαι κατὰ τὸν Ὀκτώβριον μῆνα. — Διερισμοί.

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
Τῶν λιμενίων Ἀρχῶν.
ΟΘΩΝ
ΕΔΕΩ ΘΕΟΥ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἀκούσαντες τὴν γνώμην τῆς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν τὰ ἀκόλουθα.

Α.

Περί διαιρέσεως τῶν λιμένων τοῦ Βασιλείου.

Ἄρθρ. 1.

Ὅλα τὰ παράλια τοῦ Βασιλείου διαιροῦνται εἰς πέντε τμήματα.

Τὸ πρῶτον, ἔχον πρωτεύοντα τὸν λιμένα Ὑδρας, συμπεριλαμβάνει τοὺς λιμένας τοῦ Ἀργολικοῦ κόλπου καὶ τῶν μεσημβριανατολικῶν παραλίων τῆς Πελοποννήσου μέχρι τοῦ ἀκρωτηρίου Μαλέα, καὶ τοὺς τοῦ Λακωνικοῦ κόλπου μέχρι τοῦ ἀκρωτηρίου Ταινάρου, τέλος τὰς νήσους Τίπαρηνον (Πετσαν), Καλαύριαν (Πόρον), Αἴγιαν καὶ Πιτυόνησον (Ἀγκίστριον), καὶ ὅλον τὸν Σαρωνικὸν κόλπον μέχρι τοῦ ἀκρωτηρίου Σουνίου.

Τὸ δεύτερον τμήμα, τοῦ ὁποῦ πρωτεύων λιμὴν εἶναι ὁ τῆς Σύρας, ἐκτείνεται εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Νομοῦ τῶν Κυκλάδων, καὶ εἰς τοὺς μεταξὺ τῶν ἀκρωτηρίων Σουνίου καὶ Καφηρέως μέχρι τοῦ στενοῦ τῆς Χαλκίδος λιμένας τῆς Ἀττικῆς, Βοιωτίας, καὶ Εὐβοίας.

Τὸ τρίτον τμήμα, ἔχον πρωτεύοντα τὸν λιμένα Σκιάθου, ἐμπεριέχει ὅλους τοὺς ἀφ' ἐνὸς μέρους τοῦ στενοῦ τῆς Χαλκίδος, καὶ ἀφ' ἐτέρου ἀπὸ τὸ ἀκρωτήριο Καφηρέως πρὸς τὸ Αἰγαῖον Πέλαγος ἐντὸς τοῦ Μαλιακοῦ κόλπου καὶ τοῦ Ὀπουντιακοῦ κειμένους λιμένας τῶν τριῶν Νομῶν Εὐβοίας, Ἀττι-

INHALTS-ANZEIGE.

Verordnungen: die Organisation der Hafenbehörden betr.—die Zollfreie Einfuhr der zum Verpflanzen bestimmten Fruchtbäume betr.—Anzeigen von Vergehen und Verbrechen im Monate October.—Dienst-Nachrichten.

VERORDNUNG,
Die Organisation der Hafenbehörden betr.
OTTO
VON GOTTES GNADEN
KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben nach Vernehmung Unseres Ministeriums der Marine beschlossen, und verordnen, wie folgt.

CAPITEL I.

Vonder Eintheilung der Häfen des Koenigreichs in Bezirke.

Art. 1.

Die sämmtlichen Küsten des Koenigreichs werden in fünf Bezirke getheilt.

Der erste Küstenbezirk mit dem Haupthafen Hydra wird die Häfen im argolischen Meerbusen und an der südöstlichen Küste des Peloponneses bis zum Kap Malea, dann in dem Meerbusen von Laconien bis zum Kap Tenaron (Matapan), endlich die Inseln Tiparenos (Spezzia) Kaluria (Poros) Aegina und Pityonesus (Anghistri) sammt den Häfen im Saronischen Meerbusen bis zum Vorgebirge Sunion umfassen.

Der zweite Küstenbezirk mit dem Haupthafen Syra wird sich über die Häfen des Kreises der Kykladen, dann über die zwischen den beiden Vorgebirgen Sunion und Kaphareus bis zur Enge des Euripos gelegenen Häfen der Kreise Attika und Boeotien, und Euböa erstrecken.

Der Dritte Küstenbezirk mit dem Haupthafen Skiatho, wird die sämmtlichen nördlich von der Enge des Euripos auf der einen, und von dem Vorgebirge Kaphareus auf der anderen Seite am ägäischen Meere, im Busen von Malia, und im Opuntischen Golfe gelegenen Häfen der drey Kreise Euböa, Attika und Bo-

εἴτε ἀπὸ ἄλλο πλοῖον, εἴτε κατ' ἄλλον τρόπον, ὁ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸς θέλει προσπαθεῖν νὰ συμβιβάζῃ διὰ τῆς πειρώσεως τὰ διαφερόμενα μέρη μὴ κατορθουμένου δὲ τούτου, νὰ ἐξετάζῃ λεπτομερῶς τὰ αἷτια καὶ τὸ ποσὸν τῆς ζημίας, καὶ νὰ ἐκθέτῃ ἐγγράφως τὸ συμβάν καὶ τὴν γνώμην του, ὥς ἡ πράξις αὕτη νὰ χρησιμεύῃ εἰς ὁδηγίαν τοῦ ἀρμοδίου Διευθυντοῦ.

Ο) Οἱ λιμενάρχαι θέλουν ἐπιτηρεῖ τὴν ἐντὸς τοῦ λιμένος διαγωγὴν τῶν πληρωμάτων τῶν πλοίων, καὶ θέλουν παρακολουθεῖν τὰ ἐνδεχόμενα ἐκ μέρους αὐτῶν ἀτοπήματα.

1) Τυχούσης ταραχῆς ἢ συγκρούσεως ὅποιασδήποτε ἐπὶ ἑλληνικοῦ πλοίου μεταξὺ τοῦ ἰδίου πληρώματος αὐτοῦ, ἢ τῶν πληρωμάτων διαφόρων ἑλληνικῶν, ἢ ξένων πλοίων, οἱ λιμενάρχαι ὀφείλουσι νὰ καταβάλωσι πᾶσαν προσπάθειαν εἰς κατάπαυσιν αὐτῆς, καὶ, χρειᾶς τυχούσης, νὰ μεταχειρίζονται εἰς τοῦτο καὶ τὴν βίαν· ἂν δὲ ἡ ταραχὴ ἤθελε συμβῇ ἐπὶ πλοίου φέροντος σημαίαν ξένης Δυναμείας, νὰ εἰδοποιῶσι μὲν ἀμέσως, διὰ τῶν διοικητικῶν Ἀρχῶν, τὸν ἀρμοδίον Πρόξενον, ἢ Ἀντιπρόξενον, νὰ συντελῶσι δὲ οὐχ ἥττον μὲν ὅλα τ' ἀναγκαῖα μέσα εἰς τὸ ν' ἀποκαταστήσωσιν ἀμέσως τὴν ἡσυχίαν.

22) Κατὰ τὰς κυριακὰς καὶ ἄλλας ἐπισήμους ἑορτὰς νὰ φροντίζωσι, ὥστε ὅλα τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα καὶ πλοίαρια νὰ ἔχωσιν ὑψωμένας τὰς σημαίας των, ἐὰν δὲν ἐμποδίζονται ἀπὸ μεγάλην κακοκαιρίαν.

23) Ἄν το ἐλλιμενιζόμενον ἑλληνικὸν ἢ ξένον πλοῖον ὀφείλῃ νὰ μείνῃ ὑπὸ καθάρσιν, ὁ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸς θέλει εἰδοποιεῖ τὸν πλοίαρχον αὐτοῦ, ὅτι, ἅμα καὶ ἐλευθέραν κοινίαν, χρεωστέϊν νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὸ λιμεναρχεῖον διὰ νὰ δώσῃ ὅλας τὰς περὶ τοῦ διαπλοῦ τοῦ ζητηθησομένης τυχόν παρ' αὐτοῦ πληροφορίας.

24) Κατὰ τὴν ἀπὸ πλεονεξίας παντὸς πλοίου, νὰ πληροφορῇται ἂν ἐξεπλήρωσε τὰ νόμιμα καθήκοντα, καὶ ῥητὸς, ὡς πρὸς τὴν πληρωμὴν τῶν λιμενικῶν καὶ τελωνιακῶν δικαιωμάτων.

Ἄν ἤτελον ὑπάρχει νόμιμα αἷτια, ἀπαιτοῦντα νὰ ἐμποδισθῇ ἡ ἀναχώρησις τῶν πλοίων, ὁ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸς θέλει λαβεῖν τ' ἀναγκαῖα ἐπ' αὐτῷ μέτρα.

Ἐναπόκειται εἰς αὐτὸν ἡ ἐπιθεώρησις τῶν ναυτιλιακῶν ὁλῶν τῶν ξένων ἐμπορικῶν πλοίων, καὶ αὐτῶν τῶν μὴ ἀνήκόντων εἰς τὸν λιμένα του.

25) Ὀφείλει νὰ χορηγῇ ταχέως τὴν δυνατὴν συνδρομὴν εἰς πᾶν πλοῖον, το ὅποῖον, εἴτε εἰσπλεῖν εἰς τὸν λιμένα, εἴτε ἀγκυρὸν μόνον ἐντὸς αὐτοῦ, εἴτε ἐκπλεῖν, εἴτε καὶ ἐνδραχόμενον εἰς ἀπόστασιν τινὰ τοῦ λιμένος, ἤθελε περιπέσει εἰς κίνδυνον, ἢ εὐρεθῇ εἰς ἀνάγκην, ἢ ναυαγήσῃ.

26) Οἱ ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ ὀφείλουσι νὰ καταγράφωσι περὶ πασῶν τῶν ἐντὸς τοῦ λιμένος συμβαινόντων ἀξιοποιούντων πράξεων, καθ' ὅσον ἡ γνώσις αὐτῶν ἰνῇ καὶ εἰς τὰς ἐντοπίους Ἀρχάς, πρωτόκολλα πρὸς ἐξακριβώσιν τῶν ἀποδείξεων, καὶ πρὸς διακρίσιν τῶν ἐνόχων, καὶ νὰ φροντίζωσιν ἵνα ἐπιβληθῇ εἰς τοὺς πταίστας ἢ ἀνήκουσα πεινή, διατηροῦντες ὡς πρὸς τὸ ξένα πλοῖα τὰς ἐφεξῆς Ἀρχάς:

α. Ὅλα τὰ πλοῖα, χωρὶς ἐξαίρεσιν, ἔχουν χρέος νὰ φυλάττωσι τοὺς καθεστῶτας κανονισμοὺς ὡς πρὸς τὴν διατήρησιν τῆς κατὰ τὸν λιμένα εὐταξίας.

Πᾶσα παράβασις τῶν διατάξεων τούτων τῶν κανονισμῶν, ἐξαιρέτως δὲ πᾶσα διατάραξις τῆς κοινῆς ἡσυχίας καὶ εὐταξίας ἐντὸς τοῦ λιμένος, ἀνήκει ἀπολυτῶς εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῆς ἐγγωρίου Ἀρχῆς.

β. Ὅσακις συμβαίνουν ἐπὶ τινος ξένου πλοίου ἐγκλήματα ἢ πταίσματα ἐκ μέρους τοῦ πληρώματος, ἢ μετὰ τῶν, ἢ πρὸς τοὺς ἐπιβάτας, ἢ γίνονται παραβάσεις

Weise im Hafen beschädiget, so hat der Hafenofficier die gütliche Ausgleichung unter den Theilen zu versuchen, und wenn der Vergleich nicht zu Stande kommt, die Ursache und die Grösse des Schadens umständlich zu erforschen und den Befund mit seinem Gutachten zu Papier zu bringen, damit dieser Act dem zuständigen Gerichte als Anhaltspunct dienen könne.

20) Die Intendanten werden das Betragen der Schiffs-Equipagen in dem Hafen beaufsichtigen und etwaigen Excessen derselben möglichst vorbeugen.

21) Sie werden bei Unordnungen jeder Art, die entweder auf einem griechischen Schiffe zwischen der Equipage desselben unter sich, oder zwischen den Equipagen verschiedener griechischer oder fremder Schiffe vorfallen, zur Beseitigung derselben alles mögliche und nöthigenfalls selbst Gewalt anwenden. Hat dagegen die Unordnung auf einem Schiffe mit fremder Flagge statt, so werden sie unverzüglich durch die Verwaltungsbehörde den betreffenden Consul oder Viceconsul davon in Kenntniss setzen, gleichzeitig aber die zur augenblicklichen Herstellung der Ruhe erforderlichen Massregeln ergreifen.

22) An Sonntagen und anderen gebotenen Feyertagen haben dieselben Sorge zu tragen, dass alle griechischen Schiffe und Fahrzeuge ihre Flaggen aufgezogen haben, in sofern nicht ganz schlechtes Wetter solches verhindert.

23) Ist das im Hafen ankommende griechische oder fremde Schiff gehalten, unter Quarantaine zu bleiben, so wird der Hafenofficier dem Capitän desselben { deuten, dass er mit dem Eintritt des freien Verkehrs sich bei ihm einzufinden habe, um die etwa zu verlangenden Aufklärungen über seine Fahrt zu geben.

24) Bey dem Auslaufen eines jeden Schiffes hat der Hafenofficier sich zu überzeugen, ob dasselbe den gesetzlichen Obliegenheiten, namentlich in Bezug auf Entrichtung der Hafengebühren und das Zollwesen Genüge geleistet habe.

Sollten gesetzliche Gründe für die Untersagung des Auslaufens der Schiffe vorhanden seyn, so hat der Hafenofficier die desfalls nöthigen Vorkehrungen zu treffen.

Ihm steht die Visirung der Hafenpässe aller fremden dem Hafen nicht angehörigen Handels Schiffe zu.

25) Der Hafenofficier hat jedem Schiffe, welches beym Einlaufen in den Hafen, beym Ankerwerfen beym Auslaufen, oder selbst in einiger Entfernung vom Hafen sich in Gefahr oder in Noth befindet, oder Schiffbruch gelitten hat, die erforderliche Hülfe schleunig zu leisten.

26) Die Hafenofficiere haben über alle in dem Hafen vorfallende strafbaren Thaten, so weit die Cognition darüber den inländischen Behörden in irgend einer Beziehung zusteht, Protocolle zur Feststellung des Thatbestandes und zur Ermittlung der Thatverfasser aufzunehmen, die zur Herbeiführung ihrer Bestrafung nöthigen Einleitungen zu treffen, und die bey hinsichtlich der fremden Schiffe von folgenden Grundsätzen auszugehen.

a) Sämmtliche Schiffe ohne Unterschied sind gehalten, die zur Handhabung der Hafenpolizey bestehenden Anordnungen zu beobachten.

Jede Verletzung dieser Anordnungen, insbesondere jede Störung der öffentlichen Ruhe und Ordnung im Hafen gehört unbedingt zur Competenz der inländischen Behörden.

b) Werden auf einem fremden Schiffe von der Equipage unter sich oder an anderen auf dem Schiffe befindlichen Passagieren Verbrechen oder Vergehen oder werden von selbst Ueber-

Άρθρ. 13.

ἂ καθεύκοντα τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν ὡς πρὸς τὴν ναυτικὴν ἀπογραφὴν θέλουν κανονισθῇ δι' ἐπίτηδες διατάγματος.

Οἱ λιμεναρχοὶ ὁμοῦς ὀφείλουσι καὶ ἤδη νῦν συλλέγωνσιν ὅλας τὰς ἀναγκαίας πληροφορίες περὶ τῶν εἰς τὸ τμήμα τῶν εὐρισκόμενων ναυτῶν, περὶ τοῦ πόσου ἐς αὐτῶν ὑπάρτεσσαν ἐπὶ τῶν πολεμικῶν πλοίων τῆς Ἐπικρατείας, ἢ εἰς τὸν Ναύσταθμον, πόσοι ὑπηρετοῦν ἐπὶ ἐμπορικῶν πλοίων, καὶ πόσοι μετέρχονται τὴν μικρὰν ἀκτοπλοΐαν, ἢ τὴν ἀλιείαν.

Ὅς δὲ πληροφορίες ταύτας, ὅσον ἔνεστιν ἀκριβεστέρας, ὀφείλουσι ἀδευδύνουσι εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Κ ε φ α λ. Δ'.

Περὶ τῶν σχέσεων τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν ὡς πρὸς τὰς ἄλλας Ἀρχάς, καὶ περὶ τῶν τῆς ὑπηρεσίας αὐτῶν.

Άρθρ. 14.

Οἱ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ ὑπάγονται εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, καὶ εἰς αὐτὴν ὀφείλουσι ν' ἀναφέρωνται περὶ παντὸς ἀντικειμένου, ἀφορῶντος τὴν κλάδον τῆς ἐπιτετραμμένης εἰς αὐτοὺς ὑπηρεσίας, καὶ νὰ ἐκπληρῶσι τὰς διαταγὰς τῆς.

Οἱ μὲν λιμεναρχοὶ θέλουν ἀναφέρεσθαι ἀμέσως πρὸς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας, οἱ δὲ ἄλλοι ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ διὰ τῶν ἀνωτέρων αὐτῶν λιμεναρχῶν.

Ὅσάκις οἱ ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ ἐπιφορτισθῶσι νὰ ἐκπληροῦν συγχρόνως καὶ τὰ ὑγειονομικὰ χρέη, ὑπάγονται ὡς πρὸς αὐτὰ εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Γραμματείας καὶ εἰς τοὺς Νομάρχας.

Κατ' ἀμφοτέρας δὲ τὰς περιπτώσεις οἱ ἀξιωματικοὶ τῶν λιμένων ὀφείλουσι νὰ ἐνεργῶσι τὰ ἐγγράφους διαταγὰς τοῦ Νομαρχεῖου, ἢ Ἐπαρχεῖου, ὅπου δὲ ὑπάρχουσι λιμεναρχοὶ, νὰ ἐκτελῶσι τὰς ἐγγράφους τοῦ Ἐπαρχεῖου προσκλήσεις.

Άρθρ. 15.

Ἄν τυγὼν διαταγὴ τις τῆς ἀνωτέρας Διοικητικῆς Ἀρχῆς, διευθυνομένη πρὸς τινὰ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸν περὶ ἀντικειμένου τῆς ἀρμοδιότητός του, ἀντιθαίνῃ εἰς τὰς ὁποίας ἔρει γενικὰς ὁδηγίας τῶν προμνημονευθεισῶν Γραμματεϊῶν, ἢ εἰς μερικὴν προηγηθεῖσαν διαταγὴν αὐτῶν, ἢ ἐπὶ τοῦ λιμένος Ἀρχὴ ὀφείλει νὰ ἐκθέτῃ τοῦτο ἐγγράφως πρὸς τὴν Διοικητικὴν Ἀρχήν, καὶ, ἂν αὕτη, ἀνὰδεχομένη τὴν εὐθύνην, ἐπαναλάβῃ ἐγγράφως τὴν πρώτην τῆς διαταγῆς, ὀφείλει νὰ τὴν ἐκτελῇ, ἀναφερομένη περὶ τούτου συγχρόνως εἰς τὴν ἀρμοδίαν Γραμματείαν.

Άρθρ. 16.

Ἐκάστην ἑσπέραν ὀφείλουσι οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ νὰ διευθυνώσιν εἰς τὴν Διοικητικὴν Ἀρχὴν τοῦ μέρους, εἰς τὸ ὅποιον κεῖται ὁ λιμὴν, σημειῶσιν ὅλων τῶν εἰσπλευσάντων ἢ ἐκπλευσάντων πλοίων, ἀναφέροντες εἰς τὴν στήλην τῶν παρατηρήσεων πᾶν ἀξιοσημεῖον συμβῶν ἐντὸς τοῦ λιμένος, ἢ κατὰ τὴν πέριξ θάλασσαν.

Άρθρ. 17.

Συνεννοούμενοι μετὰ τῶν τελωνιακῶν Ἀρχῶν οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ ὀφείλουσι ὅχι μόνον νὰ συντελῶσιν εἰς τὴν ἀκριβῆ διατήρησιν τῶν ἀφορώντων τὰ τελωνεῖα νόμων καὶ διαταγμάτων, ἀλλὰ καὶ νὰ δίδωσιν ὅλην τὴν ἐπ' αὐτοῖς συνδρομὴν πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν λαθρεμπορίων, εἰδοποιῶντες τοὺς διευθυντάς καὶ ἐπιστάτας τῶν τελωνείων περὶ πάσης ἀνακαλύψεως, ἢ παρατηρήσεως, τὴν ὁποίαν ἢ αὐτοὶ οἱ ἴδιοι, ἢ οἱ ὑπ' αὐτοὺς δημόσιοι ὑπηρετοὶ ἤθελον κάμει.

Άρθρ. 18.

Τὰς ὡς πρὸς τὰ ναυτιλιακὰ ἐγγράφα μετὰ τὰς τελωνιακὰς

Art. 13.

Die Obliegenheiten der Hafenoffiziere in Beziehung auf die Marine-Conscription werden durch eine eigene Verordnung regulirt werden.

Die Hafenintendanten sind jedoch schon jetzt verbunden, alle dienlichen Erkundigungen über die in ihrem Bezirke befindlichen Seeleute einzuziehen, und zu ermitteln, wie viele derselben auf den Kriegsschiffen des Staats oder im Seearsenal, — wie viele ferner auf Handelsschiffen Dienste thun, und wie viele endlich mit der kleinen Küstenfahrt oder dem Fischfange sich beschäftigen.

Die gesammelten Notizen sind möglichst genau an das Ministerium der Marine einzusenden.

VIERTES KAPITEL.

Von dem Verhältnisse der Hafenoffiziere zu andern Behörden, und von dem Geschäftsgange bei denselben.

Art. 14.

Die Hafenoffiziere stehen unter dem Ministerium der Marine, berichten an dieses über Alles, was in ihren Wirkungskreis gehört, und vollziehen dessen Befehle.

Die Hafenintendanten haben an das Marineministerium unmittelbar, die übrigen Hafenoffiziere aber durch den vorgesetzten Hafenintendanten zu berichten.

So oft den Hafenoffizieren zugleich die Geschäfte der Sanitätsbeamten übertragen sind, stehen sie in letzterer Beziehung unter den Befehlen des Ministeriums des Innern und der Nomarchen.

In beiden Fällen aber haben sie die schriftlichen Befehle der Nomarchie oder Eparchie, und sofern sie Hafenintendanten sind, die schriftlichen Requisitionen der Eparchie zum Vollzuge zu bringen.

Art. 15.

Sollte irgend ein Befehl von der höhern Verwaltungsbehörde über einen Gegenstand ihres Wirkungskreises an einen Hafenoffizier gerichtet werden, welcher den von den vorgenannten Ministerien erteilten allgemeinen Instruktionen oder einem besondern frühern Befehle derselben zuwiderläuft, so hat die Hafenbehörde dieses der Verwaltungsbehörde schriftlich auseinanderzusetzen, und, wenn diese auf ihre Verantwortlichkeit schriftlich den ersten Befehl wiederholt, diesen zu vollziehen, zu gleicher Zeit aber an das betreffende Ministerium desshalb zu berichten.

Art. 16.

Die Hafenoffiziere sind verbunden, jeden Abend an die Verwaltungsbehörde des Bezirks, in welchem der Hafen liegt, ein Verzeichniß aller ein- und ausgelaufenen Schiffe einzuschicken, und in die Rubrik der Bemerkungen jeden bemerkenswerthen Vorfall innerhalb des Hafens oder auf der nahen See einzuzichnen.

Art. 17.

Die Hafenoffiziere werden im Benehmen mit den Zollbehörden nicht nur zur genauen Vollziehung der über das Zollwesen bestehenden Gesetze und Verordnungen mitwirken, sondern auch nach Kräften zur Entdeckung des Schleichhandels beitragen, indem sie die Direktoren und Inspektoren der Zollämter von jeder Entdeckung oder Bemerkung in Kenntniß setzen, die sie entweder selbst, oder durch ihre Untergebenen machen.

Art. 18.

Die Verhältnisse der Hafenoffiziere zu den Zollbehörden

Ἀρχὰς σχέσεις τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν διαγράφει το ἀπὸ 15 (27) Ὀκτωβρίου ἡμέτερον Διάταγμα περὶ ἐμπορικῆς ναυτιλίας.

Οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ ὀφείλουσιν νὰ προσέχωσιν εἰς τὴν ἀκριβῆ διατήρησιν αὐτῶν.

Ἄρθρ. 19.

Ὅπου οἱ λιμένες κεῖνται ὑπὸ φρουρίων, οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ ὀφείλουσιν νὰ ἐνεργῶσι τὰς προσκλήσεις τῶν φρουράρχων, καθ' ὅσον αὐταὶ ἀφορῶσι τὴν ἀσφάλειαν τοῦ φρουρίου καὶ τὴν στρατιωτικὴν εὐταξίαν.

Ἄν τυχὸν αἱ τοιαῦται προσκλήσεις ἤθελαν ἀντιβαίνειν εἰς τὰς ὁποίας ἔχουσι γενικὰς ὁδηγίας τῆς ἀρμοδίας Γραμματείας, θέλουσιν κάμει τὰς παρατηρήσεις των εἰς τὸν φρούραρχον, οὐχ ἥττον ὅμως ὀφείλουσιν νὰ ἐνεργήσωσι τὴν πρόσκλησιν, ἂν ὁ φρούραρχος ἐπαναλάβῃ αὐτὴν ἐγγράφως.

Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην οἱ ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικοὶ ὀφείλουσιν ν' ἀναφερθῶσιν ἄνευ ἀναβολῆς εἰς τὴν Διοικητικὴν Ἀρχὴν τοῦ μέρους, καὶ εἰς τὴν ἀρμοδίαν Γραμματείαν.

Ἄρθρ. 20.

Αἱ πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ἐλλιμενιζομένων πολεμικῶν μας πλοίων σχέσεις τῶν ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικῶν τροποποιεῖν κατὰ τὴν βαθμολογίαν τῆς ναυτικῆς ἱεραρχίας. Ὅταν ἂν ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐν τῷ λιμένι εὐρισκουμένου πολεμικοῦ πλοίου ᾖ ἢ ἀνώτερος κατὰ τὸν βαθμὸν, ἢ ὁμοῦσθμῖος μὲν, ἀλλ' ἀρχαιότερος τοῦ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοῦ, οὗτος ὀφείλει νὰ προσφέρῃ τὸ πρὸς τὸν ἀνώτερον ἢ ἀρχαιότερον ἀξιωματικὸν ὀφειλόμενον σέβας, καὶ νὰ διευθύνῃ, ἢ αὐτὸν δι' ἀνφορᾶς τοῦ τὴν αὐτὴν σημείωσιν τῆς κατ' ἐξέτασιν τοῦ λιμένος, τὴν διευθυνημένην καὶ εἰς τὴν Διοικητικὴν Ἀρχὴν τοῦ μέρους κατὰ τὸ ἄρθρ. 16. Ὅταν δὲ ᾖ ἢ ἀνάπλυν, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ πολεμικοῦ πλοίου ὀφείλει νὰ διευθύνῃται εἰς τὸν λιμενάρχην διὰ νὰ λαμβάνῃ τὴν σημείωσιν.

Ἄρθρ. 21.

Αἱ προσκλήσεις τῶν ἀρχηγῶν τῶν πολεμικῶν πλοίων πρὸς τοὺς ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικούς εἶναι ὑποχρεωτικαί, καθ' ὅσον ἀφορῶσι τὴν ἀσφάλειαν τοῦ πλοίου, ἢ τὴν ναυτικὴν εὐταξίαν. ἂν αὐταὶ ἀντιβαίνωσιν εἰς τὰς γενικὰς ὁδηγίας τῆς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας, ὁ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸς, ἀφοῦ κάμῃ τὰς παρατηρήσεις του ὡς εἰς τὸ ἄρθρ. 17, ὀφείλει νὰ τὰς ἐνεργήσῃ ἔαν ὁ ἀρχηγὸς τοῦ πλοίου ᾖ ἢ ἀνωτέρου βαθμοῦ, ἢ ὁμοῦσθμῖος μὲν, ἀλλ' ἀρχαιότερος.

Ἄν ὁ προσκαλὼν ἀρχηγὸς τοῦ πλοίου δὲν ᾖ ἢ ἢ ἀνωτέρου βαθμοῦ, οὔτε ἀρχαιότερος, ἂν καὶ ὁμοῦσθμῖος, ὁ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικὸς δύναται νὰ ἀρνήσῃ τὴν ἐκτέλεσιν, ἀναλαμβάνων τὴν εὐθύνην τῆς ἀρνήσεως. ἂν οὐδὲν ὀφείλουσιν, εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, ν' ἀναφερθῶσιν ἀμέσως πρὸς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείαν τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 22.

Αἱ προσκλήσεις τῶν ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικῶν πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν πολεμικῶν μας πλοίων εἶναι ἐπίσης ὑποχρεωτικαὶ διὰ τοῦσδε, καθ' ὅσον ἀφορῶσι τὴν εὐταξίαν τοῦ λιμένος. ἂν δὲ αὐταὶ ἀντιβαίνωσιν εἴτε εἰς τὰς γενικὰς ὁδηγίας τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ πλοίου, εἴτε εἰς μερικὴν διαταγὴν, τὴν ὅποιον ἔχει ἀπὸ ἀνωτέραν Ἀρχὴν, ὀφείλει νὰ φανερώσῃ τοῦτο εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικόν, καὶ ἂν οὗτος ἐπιμένῃ ἀναδεχόμενος τὴν εὐθύνην, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ πλοίου, ἔαν ἔχῃ κατώτερον βαθμὸν, ἢ ὁμοῖον μὲν, ἀλλ' εἶναι νεώτερος κατὰ τὴν ὑπηρεσίαν, ὀφείλει νὰ ὑπακούσῃ.

rücksichtlich der Schifffahrtspatente sind in der Verordnung vom 15 (27) Oktober 1833 die Handelsschifffahrt betr. bestimmt.

Die Hafenoffiziere sind verpflichtet, auf die genaue Beobachtung derselben Acht zu haben.

Art 19.

Wo die Häfen unter einer Festung liegen, ist es Pflicht der Hafenofficiere, den Aufforderungen der Festungskommandanten zu entsprechen, insofern diese die Sicherheit der Festung und die militärische Polizey betreffen.

Sollten dergleichen Aufforderungen den allgemeinen Instructionen, die ihnen von dem einschlägigen Ministerium ertheilt worden sind, zuwiderlaufen, so werden sie dieses den Festungskommandanten bemerken, den Anforderungen aber nichts desto weniger nachkommen, wenn der Kommandant selbe schriftlich wiederholt.

In diesem Falle haben die Hafenofficiere unverzüglich der Verwaltungsbehörde des Bezirks Anzeige zu machen und an das betreffende Ministerium zu berichten.

Art. 20.

Die Verhältnisse der Hafenoffiziere zu den Kommandanten der im Hafen liegenden Kriegsschiffe des Staates bestimmen sich nach den Abstufungen der Diensteshierarchie. Wenn daher der Kommandant des im Hafen anwesenden Kriegsschiffs einen höhern oder bei höherem Dienstesalter auch nur gleichen Rang besitzt, so ist der Hafenoffizier gehalten, dem höhern oder ältern Offiziere die schuldige Ehre zu erweisen, und ihm dasselbe Verzeichniss über den Zustand des Hafens zu übersenden, welches er nach Art. 14 der Verwaltungsbehörde der Bezirks einschickt. Im entgegengesetzten Falle hat der Kommandant des Kriegsschiffs sich an den Intendanten zu wenden, um das Verzeichniss zu erhalten.

Art. 21.

Die Aufforderungen der Kommandanten von Kriegsschiffen an die Hafen-Offiziere haben für diese verbindliche Kraft, insofern sie die Sicherheit des Schiffes, oder die Marinepolizey betreffen. Wenn dieselben den allgemeinen Instructionen des Marineministeriums widerstreben, so hat zwar der Hafenoffizier wie in dem durch Art. 17 vorgesehenen Falle seine Gegenbemerkungen zu machen, jedoch, sofern der Schiffskommandant höhern Ranges oder bei gleichem Range im Dienste älter ist, der Aufforderung nach erfolgter Wiederholung zu entsprechen.

Ist der requirirende Schiffskommandant weder von höherem Range noch bei gleichem Range von höherem Dienstalter, so kann der Hafen-Offizier den Vollzug verweigern, indem er die Verantwortung der Weigerung auf sich nimmt; beide Offiziere aber sind in diesem Falle schuldig, an das Ministerium der Marine unverzüglich zu berichten.

Art. 22.

Die Aufforderungen der Hafenoffiziere an die Commandanten der Kriegsschiffe des Staates sind für diese verbindend, in so fern sie die Polizei des Hafens betreffen. Laufend dieselben den allgemeinen Instructionen des Schiffskommandanten zuwer, oder sind sie gegen einen speziellen dem letzteren von einer höheren Behörde ertheilten Auftrag, so hat der Commandant dieses dem Hafenoffiziere bemerklich zu machen, wenn dieser auf seiner Aufforderung beharrt und die Verantwortung auf sich nimmt, so wird der Schiffskommandant, wenn er in niederm Range steht, oder bei gleichem Range im Dienstalter nachgeht, gehorchen.

τῆς ἐπὶ τῶν πλοίων εὐταξίας, ἡ μὲν τιμωρία ἐναπόκειται εἰς τοὺς ἀρμοδίους προξένους ἢ πλοιάρχους, ἢ εἰς τὰς ἑλλας ἀρμοδίας ξένας Ἀρχάς· φροντιστέον δὲ δι' ὅσα μέτρα ἀπαιτεῖ ἡ διατήρησις τῆς ἡσυχίας καὶ ἀσφαλείας ἐντὸς τοῦ λιμένος, καὶ δι' ὅσα φαίνονται κατὰ τὰς περιστάσεις ἀναγκαῖα πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἀτιμωρησίας τῶν ἐγκλημάτων ἢ πταισμάτων, καὶ τῆς δραπετεύσεως τῶν ἐνόχων.

γ'. Ὅσα ἐγκλήματα ἢ πταίσματα γίνονται ἐπὶ ξένου πλοίου παρὰ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ καὶ ἄλλων ἐκτὸς τῶν εἰς τὸ στοιχ. β' ἀναφερομένων ἀτόμων, ἢ τ' ἀνάπαλιν, δικάζονται παρὰ τῶν ἐγγυρίων δικαστηρίων.

δ'. Τοῦτο ἐφαρμόζεται καὶ εἰς ὅλα τὰ ἐκτὸς τοῦ πλοίου καταπραττόμενα παρὰ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἐγκλήματα ἢ πταίσματα.

Ἀρθ. 12.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν ἀνακεί πρὸς τοῦτοις ἡ ἐπιτήρησις τῆς εὐταξίας εἰς τὴν ἐμπορικὴν ναυτιλίαν.

Ὅθεν χρεωστῶν:

1) Νὰ ἐκπληρῶσιν ὑπὸ προσωπικῇ ἐαυτῶν εὐθύνῃ ἀκριβῶς ὅλους τοὺς διαλαμβανόμενους κανονισμοὺς εἰς τὸ περὶ ἐμπορικῆς ναυτιλίας ἡμέτερον διάταγμα, ἐκδοθὲν τὴν 15 (27) Ὀκτωβρίου, καὶ καταχωρηθὲν εἰς τὸν 36 Αριθμὸν τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

2) Ἐπισκεπτόμενοι ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς δικαιοδοσίας τῶν τὰ ἐμπορικὰ Ἑλληνικὰ πλοία, θελοῦν πληροφορεῖσθαι ἐκ τῶν ὁποίων φέρουσιν ἐπιστήμων ἐγγράφων καὶ τοῦ ἡμερολογίου τῶν, καὶ διὰ τῆς ἐπιθεωρήσεως καὶ ἐξομολογήσεως τοῦ πληρώματος, ἂν ἐφυλάχθησαν οἱ κατὰ νόμους κανονισμοί, καὶ, ἂν ἀνακαλύψωσι παράβασιν ἢ κατάχρησιν, ὀφείλουσι ν' ἀναγγείλουν αὐτὴν ἀνεὺ ἀναβολῆς εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἀρχήν.

3) Ὡς πρὸς τὴν καταμέτρησιν τῆς χωρητικότητος τῶν πλοίων ὀφείλουσι νὰ ἐνεργῶν τὰ κανονισθέντα εἰς τὸ ἡμέτερον διάταγμα τῆς 17 (29) Νοεμβρίου τ. τ. ε. περὶ τῆς τοιούτης καταμετρήσεως. (Εφημερίς τῆς Κυβερνήσεως Ἀρ. 41.)

4) Δὲν ἐπιτρέπεται εἰς αὐτοὺς, ἐπὶ ποινῇ δωροδοκίας, νὰ λαμβάνωσι φιλοδώρηματα διὰ τὴν καταμέτρησιν· τὸ δὲ κανονισμένον δικαίωμα τῆς καταμετρήσεως πληροῦνται ἀπὸ τῆς ἐξουσιότητος τοῦ πλοίου εἰς τὴν τελωνιακὴν Ἀρχὴν τοῦ λιμένος, κατὰ τὴν εἰς αὐτὸν γενομένην παραδοσὶν τοῦ ἐγγράφου τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ πλοίου ὡς ἐθνικοῦ.

5) Πρὸ τῆς ἐκπλεύσεως τῶν Ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων ἀπὸ τῶν λιμένων ὀφείλουσιν, ἐπισκεπτόμενοι αὐτὰ, νὰ παρτηρήσωσιν ἂν ἔχωσιν ὅλα τὰ χρειώδη διὰ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ πλοῦ, οἷον σχοινία, πανία, ἀγκυρας, καμήλους ἀντλίας, λέμβους κτλ., ἂν τὸ σκαφος τοῦ πλοίου δὲν ᾖ κατεσθρωμένον ἢ παρημελημένον, ἂν οἱ ἴστοι (κατάρτια καὶ αἱ κεραῖαι (αντέναι) δὲν ᾖναι βεβλαμμένα εἰς τρόπον, ὥστε νὰ κινδυνεύσῃ κατὰ τὸν πλοῦν καὶ, ἂν ἀνακαλύψωσι τι τοιοῦτο, ὀφείλουσι νὰ ἐμποδίσουν τὴν ἐκπλευσίν του, ἕως ὅτου οὐ φησὶν αἱ ἐλλείψεις αὗται, ἀναφερόμενοι συγγράνως εἰς τὴν ἀνωτέραν Ἀρχήν.

6) Τὴν ἐπίσκεψιν ταύτην θέλουσι κάμνει μετὰ περισσοτέρας αὐστηρότητος, ὅταν τὸ πλοῖον μέλλῃ νὰ κάμῃ μακρὸν πλοῦν καὶ εἰς ταύτην τὴν περίστασιν θέλουσι ἀπαιτεῖ ὅχι μόνον τὸ νὰ ᾖναι εἰς καλὴν κατάστασιν τὸ σκάφος καὶ ἡ ἀποσκευὴ τοῦ πλοίου, ἀλλὰ νὰ εὐρίσκωνται ἐν αὐτῷ τὰ ἀπαιτούμενα πρὸς διόρθωσιν, ἢ ἀντικατάστασιν τῶν κυριωτέρων σχοινίων, πανίων καὶ ἄλλων ἀναγκαίων τοῦ πλοῦ.

treten der Schiffspolizey begangen, so ist die Bestrafung den einschlägigen Consulin oder Schiffskapitänen oder den sonst zuständigen auswärtigen Behörden zu überlassen, jedenfalls aber Alles vorzukehren, was die Erhaltung der Ruhe und Sicherheit im Hafen erheischt, und was bei Verbrechen und Vergehen zur Verhütung der Straflosigkeit und Entweichung der Thäter nach den Umständen erforderlich erscheint

c) Verbrechen oder Vergehen, welche am Borde eines fremden Schiffes von der Equipage desselben an andern als den zu lit. b. b-merkten Personen oder umgekehrt verübt worden, sind von den inländischen Tribunalen abzuurtheilen.

d) Eben dasselbe gilt von allen, ausserhalb eines Schiffes von seiner Equipage verübten Verbrechen oder Vergehen.

Art. 12.

Zu dem Wirkungskreise der Hafenoffiziere gehört ferner die Polizey der Handels-Schiffahrt.

Dieselben haben demnach:

1) unter ihrer persönlichen Verantwortung allen in Unserer Verordnung vom 15 (27) Oktober v. J. über die Handels-Schiffahrt gegebenen Vorschriften (Regierungsblatt 1833 Nr. 36) genau nachzukommen.

2) Sie werden bei der in ihren Attributionen liegenden Besichtigung der griechischen Handelsschiffe aus den vorzuzeigenden Patenten und Journalen und durch Musterung und Vernehmung der Equipage erforschen, ob die bestehenden gesetzlichen Vorschriften beobachtet worden sind, und bei Entdeckung von Zuwiderhandlungen oder Missbräuchen diese ohne Verzug der zuständigen Behörde anzeigen.

3) Bei Abaichung der Schiffe haben sie sich an die in Unserer Verordnung vom 17 (29) November d. J. über Messung des Tonnengehalts der Schiffe (Regierungsblatt Nr. 41) gegebenen Bestimmungen zu halten.

4) Denselben ist bei Vermeidung der gesetzlichen Strafen der Bestechung untersagt, für die Messung ein Geschenk anzunehmen.

Die verordnungsmässig festgesetzte Taxe für die Aichung ist von dem Eigenthümer des Schiffes an das Hafen-Zollamt bei Ausstellung der Urkunde über die Anerkennung des Schiffes als Nationalschiff zu entrichten.

5) Vor dem Auslaufen der griechischen Handelsschiffe aus dem Hafen, hat der Hafenoffizier am Borde derselben zu untersuchen, ob sie alles zur Sicherung der Fahrt Erforderliche, als Taue, Segel, Anker, Ankertaue, Pumpen, Boote etc. haben, ob der Kiel des Schiffes nicht faul oder vernachlässigt ist, ob nicht die Masten und die Segelstangen auf eine Weise schadhafft sind, dass sie die Fahrt gefährlich machen. In einem solchen Falle haben sie die Abfahrt zu hindern, bis die wahrgenommenen Mängel verbessert sind, zugleich aber ohne Aufschub an die nächsthöhere Behörde zu berichten.

6) Diese Besichtigung werden dieselben mit um so viel grösserer Strenge vornehmen, je weiter die Fahrt ist, die das Schiff machen will, und in einem solchen Falle nicht nur darauf sehen, dass der Kiel und die Ausrüstung des Schiffes in gutem Stande sind, sondern auch dass hinreichender Vorrath zur Ausbesserung oder Ersetzung der hauptsächlichsten Taue, Segel und übrigen Bedürfnisse des Schiffes an Bord sey.

κῆς καὶ Βοιωτίας, Λοκρίδος καὶ Φωκίδος, ἐμπεριλαμβάνο-
μένου καὶ τοῦ λιμένος τῆς Χαλκίδος.

Τὸ τέταρτον τμήμα, ἔχον πρωτεύοντα λιμένα τὸ Μεσο-
λόγγιον, περιλαμβάνει ὅλους τοὺς ἐντὸς τοῦ Κορινθιακοῦ
κόλπου, καὶ ἐκτείνεται ἀφ' ἑνὸς μέρους μέχρι τοῦ Ἀμβρα-
κικοῦ κόλπου, ἀφ' ἑτέρου δὲ μέχρι τῶν ἐκβολῶν τοῦ Ἀλ-
φειοῦ.

Τὸ πέμπτον τμήμα, τοῦ ὁποῦ πρωτεύων εἶναι ὁ λιμὴν
Νεοκάστρου, περιλαμβάνει τοὺς ἀπὸ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Ἀλ-
φειοῦ μέχρι τοῦ ἀκρωτηρίου Ταϊνάρου κειμένους λιμένας.

Β'.

Περὶ σχηματισμοῦ Λιμενικῶν Ἀρχῶν.

Ἀρθρ. 2.

Εἰς ἕκαστον λιμένα τοῦ Βασιλείου διορίζεται εἰς ἀξιωματι-
κὸς τοῦ λιμένος· οὗτοι δὲ διαιροῦνται εἰς τρεῖς τάξεις·

α. Λιμενάρχης, με βαθμὸν πλοιάρχου γ' τάξεως·

β. Ὑπολιμενάρχης, με βαθμὸν ὑποπλοιάρχου·

γ. Ἐπιστάτης λιμένος, με βαθμὸν ναυτικοῦ σημαιοφόρου.

Ἀρθρ. 3.

Εἰς τοὺς πρωτεύοντας λιμένας τῶν παραλίων τμημάτων
θέλουν διορίζεσθαι πάντοτε Λιμενάρχαι (capitains de
port). Οὗτοι προϊστάνται ὅλων τῶν εἰς τοὺς λιμένας
τοῦ τμήματος ἀξιωματικῶν. Ἡ τάξις τῶν εἰς τοὺς
λοιποὺς λιμένας ἐκάστου τμήματος ἀξιωματικῶν προσ-
διορίζεται ἀναλόγως με τὴν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον
ἐμπορικὴν σημαντικότητα ἐκάστου λιμένος.

Ἀρθρ. 4.

Τὰ καθήκοντα τῶν ἐπὶ τῶν λιμένων ἀξιωματικῶν εἶναι·

α') Ἡ ἐπιτήρησις τῆς εὐταξίας τῶν λιμένων καὶ τῆς
ἐμπορικῆς ναυτιλίας·

β') Ἡ ναυτικὴ ἀπογραφή·

γ') Ἡ φροντίς περὶ πάσης ναυτικῆς ὑποθέσεως, ἐπιβλη-
θησομένης εἰς αὐτοὺς δι' ἰδιαιτέρων διαταγμάτων, ἢ ἀπο-
φάσεων.

Συγχρόνως ἐπιστατοῦσιν εἰς τὰ ὑγειονομικὰ, ὅπου ἡ ἔκ-
τασις τῆς ὑπηρεσίας ταύτης δὲν ἀπαιτεῖ τὸν προσδιορισμὸν
εἰδικῶν ὑγειονόμων.

Ἀρθρ. 5.

Ὡς ἀξιωματικοὶ ἐπὶ τῶν λιμένων δύνανται νὰ διορίζων-
ται μόνον, ὅσοι ἐτελείωσαν τὸ τριακοστὸν ἔτος τῆς ἡλι-
κίας των, μετῆλθον τοῦλάχιστον δέκα ἔτη τὴν ναυτιλίαν με
διαγωγὴν ἀκηλίδωτον, καὶ ἀπέκτησαν τὰς ἀναγκαίας
γνώσεις.

Ἀρθρ. 6.

Οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ διορίζονται παρὰ τοῦ
Βασιλέως, ἐπὶ τῇ προτάσει τῆς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμ-
ματείας.

Ἀρθρ. 7.

Εἰς πάντα Λιμενάρχην δίδεται μία λέμβος με τέσσαρας
ναύτας, δύο τῆς β' τάξεως, καὶ δύο τῆς γ'. Εἰς ἕκαστον
δὲ ἄλλον ἀξιωματικὸν τοῦ λιμένος, μία λέμβος με δύο ναύ-
τας τῆς γ' τάξεως.

Ὅπου οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ ἐκπληροῦσι συγ-
χρόνως καὶ τὰ ὑγειονομικὰ χρέη, οἱ δοθέντες εἰς αὐ-
τοὺς ναῦται χρησιμεύουσι καὶ ὡς ὑγειονομικοὶ φύ-
λακες.

Ἀρθρ. 8.

Οἱ ἐπὶ τοῦ λιμένος ἀξιωματικοὶ λαμβάνουν τὸν μισθὸν,
καὶ φέρουσι τὴν σολὴν τῶν εἰς τὸν Ναύσταθμον ὑπηρετούντων
ὁμοιοβαθμίων ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ.

Τοῦτο ἐφαρμόζεται καὶ εἰς τοὺς ὑπ' αὐτοὺς ναύτας, οἱ

tien, und Lokris und Phokis, mit Inbegriff des Hafens von
Chalkis in sich schliessen.

Der vierte Küstenbezirk mit dem Haupthafen Missolonghi um-
fasst die sämmtlichen im Meerbusen von Corinth, und von die-
sem bis in den Ambrakischen Golf auf der einen, und bis zur
Mündung des Alpheus auf der anderen Seite befindlichen Häfen.

Der fünfte Küstenbezirk mit dem Haupthafen Navarin umfasst
die Häfen von der Mündung des Alpheus bis zum Vorgebirge
Tænaron.

CAPITEL II.

Von der Bildung der Hafenbehörden.

Art. 1.

In jedem Hafen des Königreichs wird ein Hafenofficier auf-
gestellt.

Die Hafenofficiere werden in drey Klassen abgetheilt, nämlich:

1) Hafen - Capitaine mit dem Range von Schiffs - Capi-
tainen 3^{er} Classé.

2) Hafen - Lieutenants mit dem Range von Schiffsliutenants.

3) Hafenmeister mit dem Range von Schiffsfähnrichen.

Art. 3.

In den Haupthäfen der Küstenbezirke sollen jederzeit Hafenca-
pitaine aufgestellt werden.

Dieselben führen den Titel Hafen - Intendanten und sind als
solche sämmtlichen Hafenofficiern des Küstenbezirkes vorgesetzt.

Für die übrigen Häfen eines jeden Küstenbezirkes wird die
Klasse der daselbst aufzustellenden Hafen - Officiere nach der grö-
seren oder geringeren commerciellen Wichtigkeit eines jeden ein-
zelnen Hafens bestimmt.

Art. 4.

Die Bestimmung der Hafen - Officiere ist:

1) die Hafenpolizey und die Policey der Handels - Schifffart zu
handhaben;

2) die Marine Conscription zu führen;

3) diejenigen Geschäfte des Seewesens zu besorgen, welche
ihnen ausserdem noch durch besondere Verordnungen
oder Entschliessungen werden übertragen werden.

Dieselben haben zugleich den Sanitätsdienst zu versehen, so-
fern nicht der Umfang dieses Dienstes an einzelnen Orten die
Aufstellung besonderer Gesundheits - Beamten nothwendig macht.

Art. 5.

Zu den Stellen der Hafenofficiere können nur solche Indivi-
duen ernannt werden, die das dreissigste Lebensjahr vollendet,
wenigstens zehn Jahre in der Marine gedient, dabey eine tadel-
freye Aufführung beobachtet, und die nöthigen Kenntnisse sich
erworben haben.

Art. 6.

Die Hafenofficiere werden auf den Antrag des Ministeriums der
Marine vom Könige ernannt.

Art. 7.

Jedem Hafenintendanten, wird eine Barke mit vier Matrosen
— zwey der zweiten, und zwey der dritten Classe, — jedem
anderen Hafenofficier aber eine Barke mit zwey Matrosen dritter
Classe zugetheilt.

Wo den Hafenofficiern der Sanitätsdienst obliegt, haben die
zugeheilten Matrosen die Verrichtungen der Sanitätswächter
gleichzeitig zu versehen.

Art. 8.

Die Hafenofficiere beziehen den Gehalt und tragen die Uniform
der im See - Arsenal verwendeten Marine - Officiere ihres Grades.

Gleiche Bestimmung gilt für die zugeheilten Matrosen. Densel-